

REPORT ON ACTIVITIES, 2004 - 2008



The King Juan Carlos I of Spain Center



NEW YORK UNIVERSITY





"I give thanks in the name of Spain. While it is true that this University has founded the Chair in my name, I am entirely conscious of what the Chair means for my country, for the community of Hispanic nations, and for all Spanish speakers in this hemisphere and on other continents." H.M. Juan Carlos I of Spain. December, 1983



## Introduction

Letter from John Brademas  
Letter from James D. Fernández  
Letter from Jo Labanyi  
Who We Are  
What We Do  
Achievements  
New image

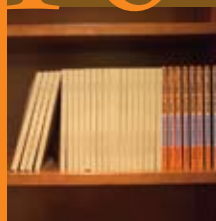
2



## Mission #1: Academic

**King Juan Carlos Chair**  
King Juan Carlos Chairholders (Fall 2004 - Spring 2008)  
**Andrés Bello Chair**  
Andres Bello Chairholders (Fall 2004 - Spring 2008)  
**Panels and Lectures**  
History, Politics, and Ethics  
Language, Literature, and Culture  
Film and Theater  
Music and Art  
**Conferences and Symposia**  
History, Politics, and Ethics  
Language, Literature, and Culture  
Music and Art  
**KJCC Poetry Series**  
**Creative Writing in Spanish Series**  
**Book Presentations**

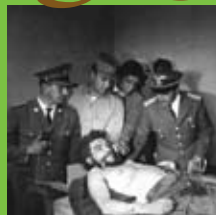
10



## Mission #2: Cultural

**Film and Theater**  
Film Series  
Film Festivals  
Special Screenings  
Theatre  
**Art, Architecture, and Photography**  
**Exhibits**

38



## Mission #3: Public Affairs and Outreach

**Distinguished Visitors**  
Transatlantic Dialogues  
Human Rights Series  
VIPs  
**Regular collaborations**  
Abraham Lincoln Brigade Archives (ALBA)  
Flamenco Festival New York  
Havana Film Festival in New York  
Instituto Cervantes  
Latino Artists Round Table (LART)  
Ministerio de Educación y Ciencia  
The Catalan Center at NYU  
Others

68



## NYU in Madrid – The Fundación

**Distinguished Visitors**  
**Book Presentations**  
**Film Screenings**  
**Special Activities**

90



**Major Donors**  
**Board of Directors of the Fundación**  
**Contact information in New York**  
**Contact information in Madrid**

96

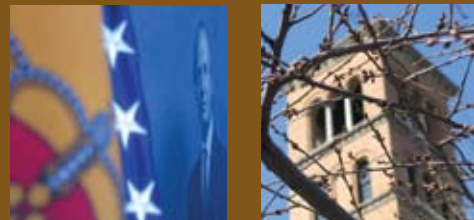




**The following pages highlight the continuity and the growth of the Center over the last four years.**

**New York City is home to one of the largest Hispanic communities in the world. Indeed, and Hispanics will soon become the largest minority group in the United States.**

**Accordingly, the **King Juan Carlos I of Spain Center** becomes crucial not only for the New York University community but for the city and the nation as well.**





**The** document you hold in your hands is the fourth Report of Activities issued during the eleven years that the King Juan Carlos I of Spain Center of New York University (NYU) has been functioning. The Center continues to offer the public the strongest program in the United States for the study of modern Spain. The creation of the Center is one of the accomplishments of which I am most proud.

In 1983, as president of New York University, I had the privilege of bestowing an honorary degree on His Majesty, King Juan Carlos I of Spain, and announcing the establishment of a Chair in his name, made possible by the generosity of the late Milton Petrie and his wife, Carroll Petrie.

The King Juan Carlos Professorship has supported visits to our university by some of the most eminent scholars of contemporary Spain, and continues to do so.

In 1997 I had the further pleasure of welcoming to NYU, for the dedication of the Center, Their Majesties, the King and Queen Sofía, on whom we also conferred an honorary doctorate in 2000. We were joined by the then First Lady of the United States, now United States Senator from New York, Hillary Rodham Clinton.

The King Juan Carlos I of Spain Center is located in Judson Hall, part of the late nineteenth-century structure on Washington Square, Judson Church, designed by one of America's greatest architects, Stanford White. In order to accommodate the Center, Judson Hall was renovated by the distinguished American architect, James Stewart Polshek. This elegant project was made possible by the generosity of a number of Spanish business corporations and other benefactors from the United States. Leaders of these firms serve on the board of the foundation we have created under Spanish law to generate further support for the activities of the Center. I am President of the Foundation and His Majesty, as Honorary President, presides at meetings of our patrons, who convene at the Zarzuela Palace in Madrid.

With the opening of an office of the Center in Madrid in the Fall of 2002, located in the building that houses the NYU in Madrid Program, we have further strengthened our university's commitment to the study of Spain. This coming Fall, the NYU in Madrid Program, our university's oldest program abroad, will celebrate its 50th anniversary.

The pages that follow outline the primary programs of the Center from 2004 through the Spring semester of 2008. As you look through this report, I hope you will appreciate the breadth and depth of the initiatives it has been our pleasure to offer these past four years. I ask you to join us in feeling a sense of profound gratitude to the benefactors who make these programs possible.

Since its inception, the Director of the King Juan Carlos I of Spain Center has been NYU Professor James D. Fernández, an individual so uniquely and splendidly suited for the task that it is hard to imagine the Center without him. Nevertheless, Jim decided to step down this year in order to devote more time to his teaching and writing. Although we regret that Jim is leaving the Center, I shall always be grateful to him for his dedication to maintaining the highest standards in our programming. It is with great pleasure that I welcome the arrival of the new Director of the Center, a scholar of Spanish culture, Professor Jo Labanyi. I am sure this passing of the baton will keep our position robust and innovative.

New York University has forged, in a beautiful landmark building at the heart of its campus in Manhattan, a distinguished academic and cultural center for the study of Spain and the Spanish-speaking world, a world the dimensions of which continue to grow. The King Juan Carlos I of Spain Center is an achievement in which all of us can take pride.

**John Brademas**  
President Emeritus, New York University, and  
President, King Juan Carlos I of Spain Center  
of New York University Foundation



**In** March, 2007, towards the end of my twelve-year stint as Director of the King Juan Carlos I of Spain Center, there was a very special moment. Programming at the Center, at the Queen Sofia Institute, at the Hispanic Society of America, and at the Instituto Cervantes was humming along as usual. And three major institutions on New York's Museum Mile were simultaneously hosting important exhibitions highlighting different aspects of Spain: *Spanish Painting from El Greco to Picasso* at the Guggenheim; *Barcelona and Modernity* at the Met; and *Facing Fascism: New York and the Spanish Civil War* at the Museum of the City of New York. As I enjoyed this flurry of Spain-related activities in New York, I felt a sense of accomplishment and pride, at having been able to direct an organization that has contributed to the promotion of dialogue about Spain and the Spanish-speaking world at NYU and, more broadly, in New York City. The pages of this report document that contribution over the last several years.

Of course there is much more work to be done—there always will be—and I know that my distinguished successor, Professor Jo Labanyi, will bring new energy and new perspective to what is now a point of reference on the cultural and intellectual landscape of Hispanic New York. I wish her well and I hope that she is the recipient of as much support and good will as I have been during these last twelve years.

As I write my last letter for these reports on activities, I would especially like to thank Dr. John Brademas, President Emeritus of NYU and the founder of the King Juan Carlos I of Spain Center, and Jesús Sainz, Vice-President of our Foundation in Spain, for their vision, their tireless devotion to this institution, and, above all, their confidence and friendship. I would also like to express my gratitude to Carolyn Sorkin and Laura Turégano, the two remarkably talented women who have served splendidly as Associate Directors of the Center, and who have taught me so much throughout these memorable years.

Enjoy the report, and please continue to support the programs and initiatives of the King Juan Carlos I of Spain Center of New York University.

**James D. Fernández**  
Director, 1995-2007



John Brademas



James D. Fernández





# Reading

this report of the activities of the King Juan Carlos I of Spain Center for the last four years brings home to me what an honor, and also what a daunting prospect, it is to succeed James Fernández as Director of the Center which he has, over the past twelve years since it was created, made into the wonderful showcase for Spanish, Latin American, and Latino culture that it is today. Thanks to his vision, and to the dedication of the Center's Associate Director Laura Turégano and Administrative Assistant Luis Pérez, I find myself, as incoming Director, in the fortunate position of being able to build on the Center's past successes.

In the years ahead, I look forward to consolidating the diverse program of activities that has made the Center a reference point both for faculty and students at NYU and across and beyond New York City, and for a wider public interested in the cultures of Spain and the Spanish-speaking world. We have recently broadened our programming to include the Spanish inheritance in the Philippines, and I hope to be able to increase the attention we give to the Portuguese-speaking world. I have been particularly heartened by the success of activities that we have held jointly with other Departments and Centers at NYU, and look forward to taking that collaboration further, as well as continuing and extending our collaboration with other cultural institutions in the New York area. Another aim for the next few years is to build on the success of the Center's office in Madrid, thanks to the efforts of John Healey, in developing relationships and collaborative activities with institutions in Spain.

One of the pleasures afforded by my position as Director of the Center is that it enables me to meet and learn from colleagues in a wide range of academic disciplines, based at universities in this country and overseas, as well as introducing me to areas of culture with which I was not previously familiar. I look forward to helping to enhance that cultural diversity and to sharing it with all those who attend our events.

I would like to thank Dr. John Brademas, as founder of the King Juan Carlos I of Spain Center and President of its Foundation, and the Foundation's Vice President, Jesús Sainz, for their tireless support for our activities, and look forward to working with them in the future.

Jo Labanyi  
Director, 2008-



## Who We Are

The President of the Center's Foundation, **John Brademas**, is President Emeritus of New York University (1981-92). Before assuming the presidency of the University, Dr. Brademas was for twenty-two years a member of the Congress of the United States. Having written his doctoral dissertation at Oxford on the anarcho-syndicalist movement in Spain, Dr. Brademas has long held an interest in the Spanish-speaking world, and has worked throughout his illustrious career to foster opportunities for educational and scholarly exchange between countries.

The Director of the Center from its inception until Summer 2007, **James D. Fernández**, is Associate Professor and, until 2007, Chair of the Department of Spanish and Portuguese Languages and Literatures, where he specializes in nineteenth- and early twentieth-century Spain. He will be Acting Chair for the academic session 2008-09. A widely published scholar in his field, Dr. Fernández is currently at work on a book about the history of representations of Spain in US culture.

The incoming Director of the Center since January 2008, **Jo Labanyi**, joined NYU's Department of Spanish and Portuguese in 2006, after a career in the UK where, among other things, she directed the Institute of Romance Studies, University of London. She has published widely on 19th- and 20th-century Spanish literature, painting, film, and photography, and has particular research interests in gender studies, popular culture, and memory. She has been a research partner in the European projects *Europe and Love* and *Europe in Cinema*, *Cinema in Europe*, and has directed two collaborative projects on 1940s and 50s Spain: *An Oral History of Cinema-Going* and *Film Magazines, Fashion and Photography*. She is co-authoring *A Cultural History of Modern Literatures in Spain* for Polity Press and is writing the volume on Spanish literature for Oxford University Press's Very Short Introduction series. A founding editor of the *Journal of Spanish Cultural Studies*, she is a Fellow of the British Academy.

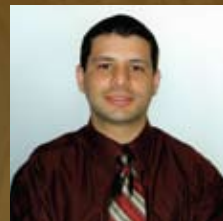




**Laura Turégano** has been the Associate Director of the Center for the past five years. In Fall 2007, Ms. Turégano took on the role of Acting Director of the Center between the end of the previous Director's term of office and the start of that of the existing Director. Ms. Turégano has ten years of experience in philanthropy and public affairs, with expertise in the arts, culture and international relations. She received Masters Degrees in Arts Administration from New York University and in European Studies from the College of Europe in Bruges, Belgium. She has a BA in Business Administration from ICADE University in Madrid, Spain. Before joining the Center's staff, Ms. Turégano worked in both private and public sectors, at the New York-based consulting firm, Changing Our World, Inc, and for the European Commission in Belgium and Jordan.



**John J. Healey** directs the Madrid office of the King Juan Carlos Center. Mr. Healey received a bachelor's degree from The New School for Social Research and studied medicine in Granada, Spain. While in Spain, Mr. Healey worked in the film business as an assistant director with Víctor Erice and then on numerous feature films in the United States. He has written and directed a feature-length documentary celebrating the life and work of Federico García Lorca and continues to write screenplays and fiction



**Luis Alfonso Pérez** has worked several years in the multimedia industry both as an administrator and freelance artist. His work has won various awards in several art shows on the east coast. A Bronx native of Colombian descent he is fluent in English and Spanish. Luis received a BA in illustration from the Fashion Institute of Technology and is currently working towards an MA in Digital Imaging and Design at New York University. Since January 2006, Luis has been Administrative Assistant at the King Juan Carlos I of Spain Center.

## What We Do – Accomplishments

The King Juan Carlos I of Spain Center was established on April 9, 1997 at NYU in the presence of Their Majesties King Juan Carlos I and Queen Sofia of Spain, and then First Lady Hillary Rodham Clinton, to promote research and teaching on Spain and the Spanish-speaking world at the university, and to mount free public programs for a general audience that highlight the history, politics, and cultures of the Spanish-speaking world.

Today, the King Juan Carlos I of Spain Center has enabled New York University to become one of the premier sites in the United States for the study of Spain, Latin America and the Spanish-speaking world.

The Center's programs, which are free and open to the public, are focused on three areas:

- Academic: to encourage innovative teaching and research on contemporary Spain and the Spanish-speaking world throughout the University
- Public Affairs: to serve as a place of encounter and dialogue among the academic, business, cultural, diplomatic, and political communities of Spain, the United States, Latin America, and Europe
- Cultural: to help bring the rich and diverse cultural heritage of the Spanish-speaking peoples to a wider audience

Such activities include, among others, conferences, film series, book presentations, colloquia, individual lectures and lecture series, art and multimedia exhibits, and poetry readings.

The Center administers two endowed professorships, which enable us to invite eminent scholars of Spain and Latin America to campus for research and teaching: the King Juan Carlos I of Spain Chair in Spanish Culture and Civilization, and the Andrés Bello Chair in Latin American Culture and Civilization.

### Achievements

In addition to these regular programs and events, over the past few years the Center has dramatically expanded the scope of its activities in several exciting ways, each of which is discussed in greater depth in the following pages:

- Increased endowment for the King Juan Carlos I of Spain Chair in Spanish Culture and Civilization and consolidation of the recently established Andrés Bello Chair in Latin American Culture and Civilization.



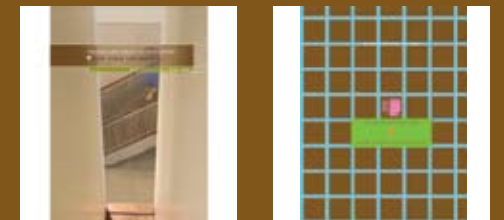
- Improved relations with NYU's Department of Spanish and Portuguese and Center for Latin American and Caribbean Studies (CLACS).
- Creation and cultivation of previously non-existent or limited relations with further NYU departments: e.g. Center for Religion, Culture and Media, Center on Law and Security, Performance Studies, Tisch School of the Arts-Dance Department, School of Education-Music and Arts Professions, Speaking Freely Program, Office of International Students and Scholars, Office of Development & Alumni Relations, Office of University Relations & Public Affairs, NYU Stern School of Business.
- Creation and consolidation of relations with NYC institutions such as the Consulate General of Spain in New York, the Embassy of Spain in Washington, the Instituto Cervantes, the Consulate General of Argentina in New York, the Consulate General of Chile in New York, Human Rights Watch, the Mexican Cultural Institute in New York, The Museum of Modern Art (MoMA), the Film Society of Lincoln Center, the International Center of Photography, Spain-US Chamber of Commerce, The Graduate Center-CUNY, Celebrate México Now, the Flamenco Festival of New York.
- Dramatic increase and improvement in quality of the Center's cultural offering. Examples are:
  - **Politics and Economics:** In Fall 2005 Baltasar Garzón brought figures such as Henry Kissinger, Álvaro Uribe, Felipe González and Rigoberta Menchú to the Center; Ambassador of Spain to the US Carlos Westendorp visited the Center in Spring 2005; Pasqual Maragall lectured at the Center in 2003 and 2006.
  - **Film series and film festivals:** *La Boca del Lobo Short Film Festival* (Fall 2004), *Cortocircuito Latino Short Film Festival* (Fall 2004, Fall 2005, Fall 2006, Fall 2007), *Cinema Tropical Documentary Series* (Fall 2004), *Documenta Spain* (Fall 2006, Spring 2008), *Cine Sin Taquilla* (Spring 2005), *Shortmetraje* (Spring 2007), *Documenta Chile* (Spring 2007), *100% Venezuela Film Festival* (Fall 2006, Spring 2008).
  - **Literature:** Carlos Monsiváis, Antonio Muñoz Molina, Carmen Boullosa, Diamela Eltit are among the many authors that have visited the Center.
  - **Architecture:** *On-site New Architecture in Spain*, co-sponsored by MoMA (Spring 2006).
  - **Poetry:** New KJCC Poetry Series (including Lila Zemborain, María Negroni, Marjorie Agosín, Mariela Dreyfus, Marta Pessarrodona, Cecilia Vicuña, Coral Bracho, Noni Venegas, Renato Rosaldo).
  - **Creative writing:** New Creative Writing in Spanish Series (including Sylvia Molloy, Antonio Cisneros, Alicia Borinsky, Alejandro Varderi).
  - **Photography:** First ever photography workshop with renowned photographers Alberto García-Alix, Alessandra Sanguinetti, Maya Goded (Spring 2005).
  - **Arts:** Young Spanish Artists and Curators event (Fall 2005).
  - **Theater:** Special multi-media performance of *Atravesando pausas*, directed by NYU in Madrid professor Luis Dorrego (Fall 2004).

Attendance has doubled from an average of 25 people per event to around 50. Many events reached full capacity (e.g. *Transatlantic Dialogues*, *Human Rights Watch Film Series*, *Cortocircuito Latino Short Film Festival*, *100%Venezuela Film Festival* to name but a few). Since its inception, more than 50,000 people have attended public events at the King Juan Carlos I of Spain Center.

## New image

The Center revamped its image and profile with:

- renovation of the entire **website**: new, modern design, with bilingual presentation and fuller information.
- creation of a new **e-newsletter** with modern, attractive lay-out.
- design of a new **logo** that captures both the essence of the Center and its NYU identity.
- redesign of the semester **calendar** in keeping with the new image, so as to attract a wider audience. The new calendar is produced twice yearly in advance of the Spring and Fall semesters.
- publication of the first KJCC **brochure**, a small folding triptych summarizing the Center's mission and objectives.
- redesigned **Reports on Activities** (2000-2004 and 2004-2008).
- design and distribution of event-specific **postcards** mailed to targeted databases; this new publicity has increased attendance at events by 50%.





# King Juan Carlos I of Spain Center

## 201

**A primary goal of our activities is to promote research and teaching on the Spanish-speaking world throughout New York University, and to a broader academic audience. To that end, the Center administers two endowed Chairs, which enable us to invite distinguished specialists in Spanish and Latin American culture to campus for research and teaching. The Center also organizes a full program of lectures, panels, symposia and conferences dedicated to disseminating world-class research to an academic public drawn from across the New York area, with invited speakers from universities in the United States and overseas who work in a wide range of disciplines.**





## 1985 - 2008

### King Juan Carlos Chairholders:

1. Francisco Ayala	1986/87	Sociology, writer
2. José Ferrater Mora	1987/88	Philosophy, Bryn Mawr College
3. José María Maravall	1988/89	Political Science, Fundación Juan March
4. Claudio Guillén	1989/90	Comparative Literature, Harvard University
5. John Elliott	1990/91	History, Oxford University
6. Raymond Carr	1991/92	History, Oxford University
7. Paul Julian Smith	1993/94	Spanish Literature, Cambridge University
8. Luis Fernández Cifuentes	1995/96	Spanish Literature, Harvard University
9. Hugh Thomas	1995/96	Historian, writer
10. Eduardo Subirats	1996/97	Romance Languages, Princeton University
11. Jon Juaristi	1997/98	Spanish Philology, Universidad del País Vasco
12. Estrella de Diego	1998/99	Art History, Universidad Complutense
13. Xavier Vives	1999/2000	Economics, Consejo Superior de Investigaciones Científicas
14. Víctor Pérez-Díaz	2000/01	Sociology, Universidad Complutense
15. Juan Goytisolo	2001/02	Writer
16. Jo Labanyi	2002/03	Spanish Cultural Studies, University of Southampton
17. Baltasar Garzón	2005/06	Judge-Magistrate, Audiencia Nacional
18. Francesc Torres	2005/06	Conceptual Artist
19. Andrés Soria Olmedo	2006/07	Spanish Literature, Universidad de Granada

### King Juan Carlos I of Spain Chair in Spanish Culture and Civilization

Established in 1983, thanks to the generosity of Mr. and Mrs. Milton Petrie, this endowed professorship allows New York University to bring an eminent scholar of the politics, economics, history or culture of modern Spain to campus each year.

His Majesty King Juan Carlos I of Spain visited New York University for the first time in December, 1983. On that occasion, John Brademas, then President of the University, awarded the King a doctorate *honoris causa* in recognition of the enormous contributions His Majesty has made to the causes of democracy and education. During the ceremony, Dr. Brademas announced the creation of the King Juan Carlos I of Spain Chair in Spanish Culture and Civilization. The visit of His Majesty Juan Carlos I in 1983 stimulated discussion of the creation of a Center for Spanish studies at New York University.



## Chairholders Fall 2004 - Spring 2008

### Judge Baltasar Garzón



NYU's Center on Law and Security and the King Juan Carlos I of Spain Center of New York University co-sponsored the visit of Judge-Magistrate Baltasar Garzón. Garzón was a Fellow in Residence at the Center on Law and Security at NYU's Law School, and held the King Juan Carlos I of Spain Chair in the University's Faculty of Arts and Science from March 2005 until June 2006.

Judge Garzón, who holds the title of Investigating Judge in Madrid, is one of the world's leading experts on counterterrorism and human rights violations. He indicted Pinochet and Osama bin Laden, and brought charges against those allegedly involved in 9/11. He has also actively participated in the investigations and prosecutions stemming from the March 11, 2004 terrorist bombings in Madrid.

As holder of the King Juan Carlos I of Spain Chair, he designed, obtained the necessary funds, and organized two impressive series of discussions called *Transatlantic Dialogues* and *Human Rights and the Rule of Law in Latin America* (see specific sections for a detailed description of these series).

He also delivered a series of public lectures – including the lecture at the King Juan Carlos I of Spain Center on March 21, 2007 on the topic *Human Rights and the Rule of Law in Latin America* – and participated in a number of colloquia with NYU faculty, undergraduates, and graduate students. As Senior Fellow at the Center on Law and Security's Global Counterterrorism Program, Judge Garzón devoted his efforts to research and teaching on counterterrorism.

Judge Garzón's visit was also co-sponsored by NYU's Center for Latin American and Caribbean Studies (CLACS).

### Francesc Torres



Francesc Torres, one of Spain's most internationally renowned conceptual artists, was in residence at the King Juan Carlos I of Spain Center during the Spring 2006 semester. He taught a graduate course in the Departments of Spanish and Portuguese and Museum Studies titled *The Art of Memory and the Representation of History*, which focused on contemporary art and historical memory, with an emphasis on installation art and the memory of the Spanish Civil War. He also gave the 2006 ALBA/Bill Susman Lecture on the topic *The Retrieval of Memory in Contemporary Spain*. This lecture took place on May 16, 2006 at the Instituto Cervantes.

### Andrés Soria Olmedo



Andrés Soria Olmedo (Universidad de Granada, Spain) held the King Juan Carlos Chair in the Fall of 2006. This distinguished scholar from Spain participated in the symposium *The Politics of Memory in Contemporary Spain* and in panels in the Department of Spanish and Portuguese and at the Instituto Cervantes. Professor Soria Olmedo holds the Federico García Lorca Chair at the University of Granada, Spain and is a world renowned expert in study of the work of Federico García Lorca and the 'Generación del 27'. He is the author of numerous books, articles and prologues and has been a visiting professor to UCLA.



2002 - 2008

Andrés Bello Chairholders:

1. Lourdes Arizpe	(Spring 2002)	Anthropology, Universidad Nacional Autónoma de México
2. Daniel Mato	(Fall 2002)	Social Sciences, Director, Centro de Investigaciones Postdoctorales, Universidad Central de Venezuela
3. Carmen Boullosa	(Fall 2002/Spring 03)	Writer, Mexico
4. Adolfo Gilly	(Spring 2003)	History, Universidad Nacional Autónoma de México
5. Beatriz Sarlo	(Fall 2004)	Argentine Literature, Universidad de Buenos Aires (Emerita), and cultural critic
6. Enrique Tejera París	(Fall 2005)	Diplomat, Venezuela
7. Néstor García Canclini	(Fall 2005)	Anthropology, Universidad Autónoma Metropolitana, Mexico
8. Luis Millones	(Spring 2006)	Anthropology, Universidad de Huamanga, Ayacucho, Peru
9. Maya Ramos Smith	(Spring 2007)	Performer and independent scholar, Mexico
10. Jorge Mario Múnera	(Spring 2007)	Photographer, Colombia

Andrés Bello Chair in Latin American Culture and Civilization

The Andrés Bello Chair in Latin American Culture and Civilization at NYU’s King Juan Carlos I of Spain Center was officially inaugurated in December 2001.

The Chair allows the King Juan Carlos I of Spain Center to bring leading scholars of Latin American culture as visiting professors and researchers to NYU, and to support conferences and public lectures centered on the Andrés Bello Professorship.

In addition to being a major educational and scholarly resource, the Andrés Bello Chair is a sign of New York University’s longstanding commitment to promoting interdisciplinary research and teaching on contemporary Latin American culture and civilization.



## Chairholders Fall 2004 - Spring 2008

### Beatriz Sarlo

Beatriz Sarlo, one of Latin America's most important cultural critics and founding and continuing editor of the influential cultural journal *Punto de Vista*, held the Andrés Bello Chair in Fall 2004. During her stay at NYU, Sarlo was responsible for the Lecture Series in Latin American Studies together with Nora Catelli (Universitat Pompeu Fabra) and Roberto Schwarz (Universidade de São Paulo). The series was sponsored by the Andrés Bello Chair in Latin American Culture and Civilization, the Albert Schweitzer Chair in the Humanities, NYU's Distinguished Visitors Program, and the Department of Spanish and Portuguese.

### Enrique Tejera París

Enrique Tejera París, eminent Venezuelan Professor of Law at the Universidad Central de Venezuela, diplomat and politician, spent the Fall 2005 semester in residence as a Distinguished Visiting Scholar under the aegis of the Andrés Bello Chair. During his stay, he delivered the following lectures: *Un país malquerido* (October 18, 2005) and *De la corrupción ilustrada a la corrupción desenfrenada* (November 22, 2005).

### Néstor García Canclini

In collaboration with NYU's Center for Latin American and Caribbean Studies (CLACS), Néstor García Canclini spent September 2005 at NYU. He gave the following public lectures: *Conceptos contra metáforas: Métodos del arte e incertidumbres científicas* (September 16, 2005) and *Los conflictos culturales en el futuro de las ciudades* (September 23, 2005).

### Luis Millones

During his period of residence in the Spring Semester, 2006 Luis Millones taught a graduate seminar cross-listed in the Departments of Performance Studies and Spanish and Portuguese, and the Center for Latin American and Caribbean Studies (CLACS). He participated in initiatives organized in these three programs as well as in the Hemispheric Institute for the Study of Performance and Politics. He gave the following three public lectures: *Actuar y curar/Maestros curanderos en el Perú* (February 3, 2006), *Los niños sin bautizar también se van al cielo: Una mirada al mundo sobrenatural andino* (March 2, 2006), and *Mujeres endemoniadas* (April 27, 2006).

### Maya Ramos Smith

In the Spring Semester, 2007 Mexican scholar in the field of Performance Studies Maya Ramos Smith taught a graduate course on Colonial Theater and Performance in Latin America and gave the public lecture *Against All Odds: The Acting Profession in Vice-Regal Mexico* (January 24, 2007).

### Jorge Mario Múnera

In Spring 2007, Colombian photographer Jorge Mario Múnera was responsible for the course entitled *Fotografía Latinoamericana: Visiones y versiones del siglo XX*, which explored Latin America's principal photographic archives and analyzed the work of major Latin American photographers from a socio-political perspective and gave the public lecture *Fotografía Latinoamericana: Visiones y versiones del siglo XX* (February 7, 2007).



# PANELS AND LECTURES

## History, Politics and Ethics

- September 22, 2004 **Lecture: *Language and Participation*** by Cristina Rodríguez (School of Law, NYU).
- November 9, 2004 **Lecture: *Violence and Civilization: Critical Theory and the Progress of Warfare*** by Eduardo Subirats (Spanish and Portuguese, NYU).
- November 10, 2004 **Lecture: *The Untold Story of the American Embassy's Connection to the Spanish Underground in Madrid during World War II, and how McCarthyism Brought it to an End*** by Barbara Probst Solomon, writer and journalist.
- November 30, 2004 **Lecture: *The Fate of Political Representation in the Colonial Caribbean (Saint Domingue, Cuba and Jamaica)*** by Josep María Fradera (History, Universitat Pompeu Fabra, Barcelona).
- February 7, 2005 **Lecture: *Reflections on Spanish Political Culture and Atlantic Crossings*** by Lauren Benton (History, NYU).
- March 28, 2005 **Lecture: *Iberia: Islam's 8th-Century Bridgehead*** by David Levering Lewis (History, NYU).
- October 4, 2006 **Lecture: *Memories of the Cuban Revolution*** by Elizabeth Dore (Latin American Studies, University of Southampton, UK). Co-sponsored by the Cuban Studies Working Group (NYU Humanities Initiative Workshop).

## Language, Literature and Culture

February 16, 2005 **Lecture: *Joseph Cornell and Federico García Lorca: Poets in New York*** by Andrés Soria Olmedo (Spanish Literature, Universidad de Granada, Spain).

### Speaker Series: *The Humanities in an Era of Global Comparatism*

A series of public events organized by Emily Apter (French and Comparative Literature, NYU) and Mary Louise Pratt (Spanish and Portuguese, NYU) in conjunction with the Graduate Seminar of the same name.

February 3, 2005

**Session topic: *Planetary Paradigms*** with Elizabeth Grosz (Women's and Gender Studies, Rutgers University), author of *Volatile Bodies: Toward a Corporeal Feminism* (Indiana UP, 1994), and *The Nick of Time: Politics, Evolution and the Untimely* (Duke UP, 2004).

February 17, 2005

**Session topic: *The Search for a Common Language*** with Barbara Kirschenblatt-Gimblett (Performance Studies, NYU), author of *Destination Culture: Tourism, Museums and Heritage* (California UP, 1998), and co-author of UNESCO's *Guidelines on Intangible Heritage* (2004).

March 3, 2005

**Session topic: *Language in the New World Order*** with Emily Apter (French and Comparative Literature, NYU) and Mary Louise Pratt (Spanish and Portuguese, NYU).

March 10, 2005

**Session topic: *Geopolitics of Language, Literacy, and Culture*** with Rey Chow (Distinguished Professor of the Humanities at Brown University), author of *The Protestant Ethnic and the Spirit of Capitalism* (Columbia UP, 2002).

March 24, 2005

**Session topic: *Collectivities and Belongings*** with Étienne Balibar (Philosophy, Université de Paris X and Distinguished Professor of the Humanities at the University of California, Irvine). His books in English include *Masses, Classes, Ideas* (Routledge, 1994), *Politics and the Other Scene* (Verso, 2002), and *We, The People of Europe: Reflections on Transnational Citizenship* (Princeton UP, 2004).

March 31, 2005

**Session topic: *Subjects, Ethics, Truth*** with Peter Hallward (French, King's College, London), author of *Absolutely Postcolonial: Writing Between the Singular and the Specific* (Manchester UP, 2001) and *Badiou: A Subject to Truth* (Minnesota UP, 2003), and Gabriela Basterra (Spanish and Portuguese, NYU).



March 31 and April 1, 2005

**Seminar: *El español como ideología en la era de la globalización***  
Speakers were: Mauro Fernández Rodríguez (Universidade da Coruña, Spain), Rainer Enrique Hamel (Universidad Autónoma Metropolitana, Mexico), Angel López García-Molins (Universitat de València, Spain), and Kathryn Woolard (University of California, San Diego). Organized by José del Valle (Hispanic and Luso-Brazilian Literatures and Languages, The Graduate Center-CUNY).

April 4, 2005

**Lecture: *Hispanists in the Modern Language Association: A Manual of Unusual Instructions***, by Rosemary Feal, Executive Director, Modern Language Association (MLA).

**Found in La Mancha: Other Readings of the “Quixote”**  
Organized with the Center for Medieval and Renaissance Studies and the Department of Spanish and Portuguese, NYU.

September 15, 2005

Edith Grossman (translator, US)

September 29, 2005

Carmen Boullosa (writer, Mexico)

October 27, 2005

Keith Fulton and Louis Pepe (directors of *Lost in La Mancha*, UK)

November 3, 2005

Héctor Feliciano (journalist, Puerto Rico)

November 10, 2005

Antonio Muñoz Molina (writer, Spain)

December 8, 2005

E.L. Doctorow (writer, holder of Chair in American Letters, NYU)



Edith Grossman  
Carmen Boullosa  
Antonio Muñoz Molina

October 11, 2005

**Lecture: *Human-Computer Creative Interfaces and the Emergence of e-Authors*** by Artur Matuck (Communications and Arts, Universidade de São Paulo, Brazil). Organized by Eduardo Subirats (Spanish and Portuguese, NYU).

November 9, 2005

**Lecture: *Three Islamic Gardens in Southern Spain: Granada, Cordoba and Sevilla*** by landscape/garden designer María Medina.

April 12, 2006

**Lecture: *Pedro Páramo: Mito y poesía*** by Eduardo Subirats (Spanish and Portuguese, NYU).

December 7, 2006

**Lecture: *Cultures of Devotion: Folk Saints of Spanish America*** by Frank Graziano (Hispanic Studies, Connecticut College).

January 30, 2007

**Special event: *El país del nunca jabaz: Humor político y nuevas tecnologías mediáticas*** by José Antonio Baz (Jabaz), political cartoonist and holder of the Premio Nacional de Periodismo, México 2005. Introduced and moderated by visual artist Felipe Galindo (Feggo), creator of *The Manhatitlan Chronicles*. Co-sponsored by the Department of Spanish and Portuguese and the Center for Latin American and Caribbean Studies (CLACS) at NYU.

February 5, 2007

**Manifiesto Neoyorquino**  
With Carmen Boullosa, Eduardo Lago, Eduardo Mitre, Sylvia Molloy, José Manuel Prieto, and others.

March 7, 2007

**Round Table: *Rethinking Spanish Literature as Cultural History*** with Georgina Dopico-Black (Spanish and Portuguese, NYU), Elena Delgado (Spanish, Italian and Portuguese, University of Illinois at Urbana-Champaign), Josep-Anton Fernández (Catalan Studies, Universitat Oberta de Catalunya, Barcelona), Ralph Bauer (Spanish and Portuguese, NYU), Israel Burshatin (Spanish, Haverford College), and Jo Labanyi (Spanish and Portuguese, NYU). Organized by Georgina Dopico-Black and Jo Labanyi.

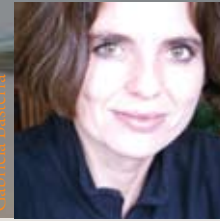
November 15, 2007

**Round table: *Women and the Spanish Civil War*** with Temma Kaplan (History, Rutgers University), Jo Labanyi (Spanish and Portuguese, NYU), Kristen Lubben (Associate Curator, International Center of Photography), Jordana Mendelson (Spanish and Portuguese, NYU), and Kathleen Vernon (Hispanic Languages and Literatures, SUNY Stony Brook). Organized by Jordana Mendelson to accompany the exhibit ‘Gerda Taro’ at the International Center of Photography (September 25, 2007 – January 6, 2008).

March 31, 2008

**Round-table: *Mediterranean Fascisms and the Jews: A Discussion of Franco’s Spain and Mussolini’s Italy*** with Isabelle Rohr and Lidia Santarelli (both Center for European and Mediterranean Studies, NYU). Moderator and respondent: Larry Wolff (History, Director, Center for European and Mediterranean Studies, NYU). Co-sponsored by the Cenrte for European and Mediterranena Studies (CEMS) and The Catalan Center at NYU.





Gabriela Bastera

## Film and Theater

February 2, 2005

**Lecture: *Negotiating Modernity through the Past: Costume Films of the Early Franco Period*** by Jo Labanyi (Spanish, University of Southampton, UK and holder of the King Juan Carlos I of Spain Chair in 2002).

### **Lecture Series: *Images/Imaging***

A series of talks exploring the creation, role, and meaning of images across the history of science, film, and newsreels. Co-sponsored by the Department of Spanish and Portuguese, NYU.

February 25, 2008

**Topic: *The Role of Latino Stars in Hollywood across Time*** by Clara Rodríguez (Sociology, Fordham University).

March 10, 2008

**Topic: *Visual Machineries: Scientific Images and Visual Cultures in the Spanish Context*** by Nuria Valverde (History, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid).

April 7, 2008

**Topic: *NO-DO: entre propaganda, mentalidad y liturgia*** by Vicente Sánchez Biosca (Communication Studies, Universitat de València, Visiting Professor at Princeton University).

## Music and Art

April 26, 2006

**Lecture: *Art in the Philippines: Is this Asian Art? Translating the Canon*** by Florina Capistrano-Baker (Director, Ayala Museum, Manila). Presented by Edward Sullivan, Fine Arts and Dean for the Humanities, NYU. Co-sponsored by the Department of Fine Arts, NYU.

November 30, 2006

**Lecture: *Música y modernidad: El caso de España*** by Rafael Lamas (Latin American and Latino Studies, Fordham University).

November 8, 2007

### **Panel: *Latin American and Caribbean Art Today: Curatorial Perspectives***

Panelists: Cheryl Hartup (Chief Curator, Museo de Arte de Ponce, Puerto Rico), Úrsula Dávila-Villa (Assistant/Acting Curator, Department of Latin American Art, Blanton Museum of Art), Gabriela Rangel (Director of Visual Arts, Americas Society), Jorge Rivas (Colonial Art Curator, Cisneros Collection). Moderated by Miriam Basilio (Art History and Museum Studies, NYU). Sponsored by the Fundación Cisneros and the Program in Museum Studies, NYU. Organized in conjunction with the exhibition *The Geometry of Hope: Latin American Abstract Art from the Patricia Phelps de Cisneros Collection* held at the Grey Art Gallery, NYU, September 12 – December 8, 2007.

# CONFERENCES AND SYMPOSIA

## History, Politics, and Ethics

November 11, 2004

### **Colloquium: *Laclau's Political Theory: Glimpsing the Future***

Speakers: Ernesto Laclau (Political Theory, University of Essex), Joan Copjec (English, University of Buffalo), Linda Zerilli (Political Science, Northwestern University), Gabriela Bastera (Spanish and Portuguese, NYU and Collège International de Philosophie, Paris), Simon Critchley (Philosophy, New School for Social Research), and Oliver Marchart (Sociology, Universität Luzern). Organized by Gabriela Bastera. Co-sponsored by the Albert Schweitzer Chair in the Humanities and the Collège International de Philosophie. The book *Laclau: A Critical Reader* (Routledge, 2004) was presented at the colloquium.

November 10, 2006

### **Symposium: *The Politics of Memory in Contemporary Spain***

Speakers: Emilio Silva (Asociación para la Recuperación de la Memoria Histórica, Madrid), Francisco Ferrándiz (Anthropology, Universidad de Extremadura), Gina Herrmann (Romance Languages, University of Oregon), Francesc Torres (artist, Barcelona), Julián Casanova (History, Universidad de Zaragoza), Montse Armengou (television journalist, TV3, Barcelona), Andrés Soria Olmedo (Spanish Literature, Universidad de Granada, and holder of the King Juan Carlos I of Spain Chair for Fall 2006). With special guests: Eduardo Lago (Director, Instituto Cervantes in New York), Stephanie Golob (Political Science, The Graduate Center-CUNY), Sebastiaan Faber (Hispanic Studies, Oberlin College), Anthony L. Geist (Spanish and Portuguese, University of Washington, Seattle). Organized and moderated by Jo Labanyi (Spanish and Portuguese, NYU). Co-sponsored by the Department of Spanish and Portuguese, NYU.



## Language, Literature, and Culture

April 8-9, 2005 and April 12-14, 2007

### **Annual NYU/Columbia Graduate Student Conference on Spanish and Portuguese Literature**

The King Juan Carlos I of Spain Center hosts this Graduate Student Conference on a biannual basis. *Los Estados Unidos* and *Disidencias* were each year's theme.

December 1-2, 2005

### **Colloquium: *Literatura argentina: Adentro y afuera***

The colloquium brought together Argentine writers living in Argentina, Argentine writers living abroad, and nomadic writers who live and work in more than one place. Participants included Ricardo Piglia, Tamara Kamenszain, Diana Bellessi, Tomás Eloy Martínez, Sergio Chejfec, Alan Pauls, Matilde Sánchez, Edgardo Cozarinsky, Luisa Valenzuela, Alicia Borinsky, Marcelo Cohen and María Negroni. Co-sponsored by the Department of Cultural Affairs of the Argentine Foreign Relations Ministry, and the Albert Schweitzer Program in the Humanities and Department of Spanish and Portuguese at NYU.

March 27, 2006

### **Symposium: *Hispanism on the Verge***

Speakers: Danielle Carlo (Spanish and Portuguese, NYU), Chritopher Britt (Romance Languages, George Washington University), Eduardo Subirats (Spanish and Portuguese, NYU), Benita Sampedro (Romance Language and Literatures, Hofstra University), and Fernando Gómez (Spanish and Portuguese, Stanford University). Organized by Eduardo Subirats.

September 13-15, 2007

### **Symposium: *Memory Wars: Recent Work on the Spanish Civil War***

A symposium to celebrate recent publications and research in the fields of history, literature, cultural studies, and visual culture. Speakers were: Ángela Cenarro (History, Universidad de Zaragoza, Spain, and Visiting Fellow at the Remarque Institute, NYU), Jo Labanyi (Spanish and Portuguese, NYU), Jordana Mendelson (Spanish and Portuguese, NYU), Francesc Torres (artist, Barcelona), Noel Valis (Romance Languages, Yale University), Gina Herrmann (Romance Languages, University of Oregon), Jacques Lezra (Spanish and Portuguese, NYU), Brian Wallis (Chief Curator, ICP), and Juan Salas (Performance Studies, NYU). The symposium was held in conjunction with the four major exhibitions related to the visual culture of the Spanish Civil War and its aftermath hosted by the International Center of Photography from September 25, 2007 to January 6, 2008: *This is War: Robert Capa at Work*; *Gerda Taro*; *Other Weapons: Photography and Print Culture during the Spanish Civil War* (curated by Jordana Mendelson), and *Dark is the Room Where We Sleep* (showing photographs by Francesc Torres).



## Music and Art

November 12-13, 2004

### **Conference: *Arte de Archivo – Archive Art***

A two-day conference discussing and showing interventions of artists working on institutional archives through media ranging from documentary film to photography or urbanism, in order to question, decipher and propose alternatives to canonical narratives. Speakers: Coco Fusco (artist and theorist, Columbia University), José Luis López Linares (film director), and La Fiambrera Obrera (urban intervention group). Organized by Juan Salas (Performance Studies, NYU).

April 17, 2008

### **Symposium: *Philippines: Colonial Cultural Perspectives***

Speakers: Edward Sullivan (Fine Arts and Dean for the Humanities, NYU), Florina Capistrano-Baker (Director, International Exhibitions, Ayala Museum, Manila), and Vicente Rafael (History, University of Washington, Seattle). Moderated by Jo Labanyi, Director, King Juan Carlos I of Spain Center. Organized by Edward Sullivan with the support of the Ayala Foundation. Co-sponsored by the Office of the Dean for the Humanities and the Asian/Pacific/American Institute, NYU. With the support of the Consulate of the Philippines in New York and the Philippine Department of Tourism.



# KJCC POETRY SERIES

**In 2004 the King Juan Carlos I of Spain Center inaugurated the KJCC Poetry Series, curated by Lila Zemborain (Spanish and Portuguese, NYU). Under her helm, the Center has hosted an impressive array of authors, attracting a regular, devoted audience. The readings are mostly given bilingually in Spanish and English, sometimes including Portuguese and Catalan.**

September 9, 2004

Bilingual reading by graduate students: Ronald Briggs (NYU), Hernán Díaz (NYU), Urayoan Noel (NYU), Mónica de la Torre (Columbia University), Jaime Rodríguez Matos (Columbia University), Macarena Urzúa (Rutgers University).

October 15, 2004

Argentine poet Lila Zemborain read selections from her new book *Malvas orquídeas del mar* (Tsé-Tsé, 2004). Introduced by Cecilia Vicuña.



Lila Zemborain

November 19, 2004

*Puerto Rican Writers in Spanish*. Yván Silén and Pedro López Adorno read from their recently published books: Silén, *La muerte de mamá* (Instituto de Cultura Puertorriqueña, 2004); López Adorno, *Arte de cenizas/Poesía escogida/1991-1999* (Instituto de Cultura Puertorriqueña, 2004). Critical responses were offered by María Luisa Ruiz and Miguel Ángel Zapata.

December 3, 2004

Mexican-American anthropologist and poet Renato Rosaldo read selections from his book *Prayer to Spider Woman / Rezo a la mujer araña* (ICOCULT, 2003), winner of the 2004 American Book Award of the Before Columbus Foundation, Oakland, California. Introduced by Tomás Ybarra-Frausto.

February 11, 2005

Argentine/Spanish poet Noni Benegas read selections from her new book, *Fragmentos de un diario desconocido* (Colección Esquío de Poesía, 2004) winner of the XXIV Premio de Poesía Esquío. Introduced by Lila Zemborain.

March 3, 2005

Puerto Rican poet Carmen Valle read selections from her new bilingual book *Esta casa flotante y abierta* (Instituto de Cultura Puertorriqueña, 2004), translated by Chris Brandt. Introduced by Susana Reisz.

María Negroni



April 15, 2005

Argentine poet María Negroni read selections from her new book *Arte y fuga* (Pre-Textos, 2004), along with the translator of the book Anne Twitty. Introduced by Sergio Chejfec. Co-sponsored by the Instituto Cervantes.

September 9, 2005

Argentine poets Fernanda Laguna and Cecilia Pavón, founders of Ediciones Belleza y Felicidad, presented the *Belleza y Felicidad* literary project and read selections from their own work. Introduced by Lila Zemborain.

October 14, 2005

Spanish poet Concha García read selections from her new anthology *Si yo fuera otra* (Editorial Puerta del Mar, 2005). Introduced by Lila Zemborain.

November 4, 2005

Chilean poet Marjorie Agosín and Mexican poet Gloria Gervitz read selections from their new bilingual books of poetry: Agosín, *Poems for Josefina* (Sherman Asher Publishers, 2005); Gervitz, *Migrations/Migraciones* (Junction Press, 2004), translated by Mark Schafer. Both poets were introduced by Mark Schafer.

December 9, 2005

Pierre Joris and Ernesto Livon-Grosman presented two recent titles from the *Poets for the Millennium* series, University of California Press, co-edited by Jerome Rothenberg and Pierre Joris: *Paul Celan: Selections*, Poets for the Millennium 3, ed. and introd. Pierre Joris; and *José Lezama Lima: Selections*, Poets for the Millennium 4, ed. and introd. Ernesto Livon-Grosman. Pierre Joris also presented a book of poems by Pablo Picasso, *The Burial of the Count of Orgaz and Other Poems*, ed. and trans. Jerome Rothenberg and Pierre Joris (Exact Change, 2004).

January 20, 2006

Peruvian poet Mariela Dreyfus read selections from her new poetry collection, *Pez* (El Santo Oficio, 2005). Introduced by Argentine poet María Negroni.

February 10, 2006

Poetry reading and book party for Marta López-Luaces' new poetry collection, *Las lenguas del viajero* (Huerga y Fierro, 2005), introduced by Isolina Ballesteros (Vassar College). Catalan poet Marta Pessarrodona read from her most recent books, *Berlin Suite* (De Bolsillo, 2002; translated into Spanish by Ana María Moix), and *El amor a Barcelona* (Pen Press, 2005; translated into Spanish by Alejandro Varderi).

Marta Pessarrodona





March 24, 2006

Puerto Rican poet David Cortés Cabán read selections from his book *Ritual de Pájaros: Antología Personal 1981-2002* (Mérida, 2004).

April 21, 2006

Poetry performance by Argentine poet and editor Reynaldo Jiménez. Introduced by Lila Zemborain.

September 8, 2006

Book presentation and group reading of *Rasgado* (Tsé-Tsé, 2006) by Argentine poet Lila Zemborain. Readers included: Lorenzo Bueno, Mariela Dreyfus, Rachel Levitsky, María Negroni, Carmen Valle, Alejandro Varderí, Hanya Wozniak-Brayman and Lila Zemborain. Introduced by Mariela Dreyfus.

September 29, 2006

Presentation of the documentary *Plumed Horn/El corno emplumado: Una historia de los setenta*, directed by Anne Mette Nielsen, followed by a panel discussion including Sergio Mondragón, Anne Mette Nielsen, Jerome Rothemberg and Cecilia Vicuña. Moderated by Mónica de la Torre.

October 13, 2006

Poetry reading by Argentine poets María Negroni and Guillermo Saavedra. Introduced by David Oubiña.

November 3, 2006

Bolivian poet Eduardo Mitre read selections from his essay and anthology *De cuatro constelaciones: Ricardo Jaimes Freyre, Franz Tamayo, Gregorio Reynolds, José Eduardo Guerra* (Fundación BHN, 1994). Introduced by Edmundo Paz Soldán.

December 1, 2006

Poetry reading by Chicano poet Tino Villanueva and Colombian poet Consuelo Hernández. Introduced by Lila Zemborain.

January 26, 2007

Poetry reading by a selection of participants of the Creative Writing in Spanish Course. Introduced by Mariela Dreyfus and Lila Zemborain.

February 16, 2007

Poets from the Balearic Islands: poetry reading by Ponç Pons (Menorca) and Miquel Cardell (Majorca). Introduced by Melcion Mateu. Co-sponsored by the Institut d'Estudis Baleàrics. Bilingual reading in Catalan/Spanish.

February 23, 2007

Poetry reading by Argentine poet Arturo Carrera and Peruvian poet Eduardo Chirinos.

March 23, 2007

Poetry reading by Argentine poet Mercedes Roffé and Venezuelan poet Patricia Guzmán. Introduced by Sergio Chejfec and Alejandro Varderí.

April 27, 2007

Book presentation: *Stet: Selected Poems* (Junction Press, 2006) by Cuban poet José Kozér. Edited and translated into English by Mark Weiss, who introduced the poet's work.

Guillermo Saavedra



Tino Villanueva



Arturo Carrera

Coral Bracho



In the Fall 2007 KJCC Poetry Series, Latin American poets read specially commissioned poems based on artworks featured in the exhibition *The Geometry of Hope: Latin American Abstract Art from the Patricia Phelps de Cisneros Collection* at the Grey Art Gallery, NYU, September 12 – December 8, 2007. At each event, two poets read their respective poems, talked about the poem's genesis and evolution, and its relationship with their previous ekphrastic poetry, followed by a discussion on the links between verbal and visual culture. Organized by the MFA Program in Creative Writing in Spanish (Spanish and Portuguese, NYU) and the KJCC Poetry Series at the King Juan Carlos I of Spain Center. Co-sponsored by the Grey Art Gallery and the Center for Latin American and Caribbean Studies (CLACS), and supported by the Fundación Cisneros and the Humanities Initiative of NYU.

September 21, 2007

Cecilia Vicuña (Chile) and Coral Bracho (Mexico)

October 12, 2007

Mariela Dreyfus (Peru) and Yolanda Pantin (Venezuela)

November 9, 2007

Lila Zemborain (Argentina) and Jussara Salazar (Brazil)

December 7, 2007

Edwin Torres (US) and Roberto Echavarren (Uruguay)

January 25, 2008

Presentation of the dossiers *Contemporary Spanish Poetry*, edited by Marta López-Luaces, and *Contemporary Venezuelan Literature*, edited by Antonio López Ortega, published in issues #4 and #5 of the *Hofstra Hispanic Review / Revista de Literatura y Cultura Hispánica*. Introduced by the journal's editor Miguel Ángel Zapata and Marta López-Luaces.

February 29, 2008

*Two poets in Catalan*: Anna Aguilar-Amat (Barcelona) and Arnau Pons (Majorca). Introduced by Melcion Mateu. Co-sponsored by the Institut Ramon Llull and The Catalan Center at NYU. Bilingual reading in Catalan/Spanish.

March 28, 2008

*Two Spanish poets*: Jorge de Arco and José María Antolín. Introduced by John Healey (King Juan Carlos I of Spain Center in Madrid) and Gonzalo Sobejano (Spanish and Portuguese, Columbia University, Emeritus).

April 11, 2008

Poetry reading by Venezuelan poet Edda Armas and Peruvian poet Carmen Ollé. Introduced by Alejandro Varderí and Mariela Dreyfus.



# CREATIVE WRITING IN SPANISH SERIES

**This new series introduced in Fall 2007 celebrates the establishment of New York University’s new MFA program in Creative Writing in Spanish, based in the Department of Spanish and Portuguese. The series consists of readings and book presentations. Co-sponsored by NYU Department of Spanish and Portuguese.**

- October 5, 2007  
Poetry reading and dialogue: award-winning Peruvian poet Antonio Cisneros. Introduced by Mariela Dreyfus (Spanish and Portuguese, NYU).
- October 19, 2007  
Two book presentations: *La anunciación* (Seix Barral, 2007) by Argentine writer María Negroni; and *Baroni: Un viaje* (Alfaguara, 2007) by Argentine writer Sergio Chejfec.
- November 2, 2007  
Special event: Conversation with Chilean author Diamela Eltit. Introduced by Sylvia Molloy (NYU Albert Schweitzer Professor in the Humanities and Director, Creative Writing in Spanish Program).
- November 30, 2007  
Two book presentations: *Golpes bajos / Low Blows* (U of Wisconsin P, 2007) by Argentine writer Alicia Borinsky (bilingual edition, translated by Cola Franzen and the author); and *Tu versión de las cosas* (Ediciones de la Flor, 2007) by Puerto Rican writer Carmen Valle.
- April 4, 2008  
Book presentations: *Cartografía ardiente / Burning Cartography* (Host, 2007) by Argentine poet Noni Benegas, and *Malvas orquídeas del mar / Mauve Sea-Orchids* (Belladonna Books, 2007) by Argentine poet Lila Zemborain. Translators Mónica de la Torre and Noël Valis (Romance Languages, Yale University) introduced the poets.
- April 21, 2008  
Film screening of Francisco Lombardi’s *Ojos que no ven* (Peru/Spain, 2003). Discussion coordinated by the film’s scriptwriter, Peruvian poet Giovanna Pollarolo.
- May 2, 2008  
A dramatic reading of the novel *Viaje de vuelta* (Tarannà, 2007) by Venezuelan writer, Alejandro Varderí. Multimedia by Venezuelan artist Anita Pantin.



Alejandro Varderí

Margo Glantz



Greg Grandin



# BOOK PRESENTATIONS

**Since 2004, the King Juan Carlos I of Spain Center has hosted a wide range of book presentations in the fields of history, politics, law, literature, philosophy, anthropology, art, photography, architecture, music, and cinema.**

- October 5, 2004      *75 Years of the University-City of Madrid* (Pujol & Amado, 2003) by Pablo Campos Calvo-Sotelo.
- October 19, 2004      *Seductions of Fate: Tragic Subjectivity, Ethics, Politics* (Palgrave Macmillan, 2004) by Gabriela Basterra.
- December 1, 2004      *Barrio Dreams: Puerto Ricans, Latinos, and the Neoliberal City* (California UP, 2004) by Arlene Dávila; and *The Latin Beat: The Rhythms and Roots of Latin Music, from Bossa Nova to Salsa and Beyond* (DaCapo Press, 2003) by Ed Morales.
- January 21, 2005      *Literature through Film: Realism, Magic, and the Art of Adaptation* (Blackwell, 2004) by Robert Stam; *Literature and Film: A Guide to the Theory and Practice of Film Adaptation* (Blackwell, 2004) edited by Robert Stam and Alessandra Raengo; and *A Companion to Literature and Film* (Blackwell, 2007) edited by Robert Stam and Alessandra Raengo.
- February 4, 2005      *The Last Colonial Massacre: The Latin American Cold War* (Chicago UP, 2004) by Greg Grandin.
- March 23, 2005      *The King’s Living Image: The Culture and Politics of Viceregal Power in Colonial Mexico* (Routledge, 2004) by Alejandro Cañeque.
- April, 6, 2005      *Emilio Pettoruti* (1892-1971) (Asociación Amigos del Museo Nacional de Bellas Artes, 2004) by Edward Sullivan; and *Leonora Carrington: Surrealism, Alchemy and Art* (Lund Humphries, 2004) by Susan L. Aberth.
- April 27, 2005      *Simón, Life of Bolívar* (Sudamericana, 2004) and *Don José* (Debolsillo, 2000) by José Ignacio García Hamilton. Co-sponsored by the Raoul Wallenberg Foundation and with the support of the Consulate General of the Republic of Argentina in New York.

Edward Sullivan





Juan Guzmán



November 16, 2005

*Spain and the United States: The Quest for Mutual Rediscovery* (Elcano Royal Institute, 2005) by William Chislett. Co-sponsored with the Queen Sofía Spanish Institute.

November 30, 2005

Presentation of the latest issue (#10) of the Chilean arts and literary magazine *Vértebra*.

January 23, 2006

*Documenting Spain: Artists, Exhibition Culture, and the Modern Nation 1929-1939* (Penn State UP, 2005) by Jordana Mendelson.

March 30, 2006

*The Journey of Utopia: The Story of the First American Style Campus in Europe* (Nova Science Pub Inc, 2006) by Pablo Campos Calvo-Sotelo.

February 6, 2006

*Mexican Modernity: The Avant-Garde and the Technological Revolution* (MIT, 2005) by Rubén Gallo.

March 22, 2006

*En el borde del mundo: Memorias del juez que procesó a Pinochet* (Anagrama, 2005) by Juan Guzmán Tapia; and *La lucha contra el terrorismo y sus límites* (Adhara Publicaciones, 2006) by Baltasar Garzón.

April 4, 2006

*The Wake* (Curbstone Press, 2005) by Margo Glantz.

April 7, 2006

*Spain Beyond Spain: Modernity, Literary History, National Identity* (Bucknell UP, 2005) edited by Luis Fernández-Cifuentes and Brad Epps.

April 28, 2006

*Pequeñas resistencias 4: Antología del nuevo cuento norteamericano y caribeño* (Páginas de Espuma, 2005), edited by Ronaldo Menéndez, Ignacio Padilla and Enrique del Risco.

June 2, 2006

*Mojácar "Desde mis adentros"* (Arráez Editores, 2006) by Miguel Sáez.

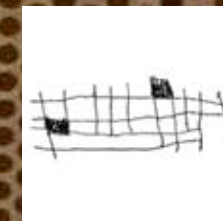
June 20, 2006

*La Presidencia Moderna: Análisis de una institución que es urgente comprender* (Editorial Taurus México, 2006) by Liébano Sáenz.

Rubén Gallo



Ignacio Solares



Letra en Ruta



Rolena Adorno

September 6, 2006

*México Visto y Andado* (Lunweg, 2004), by Adalberto Ríos Szalay. In conjunction with Celebrate México Now.

January 25, 2007

*La invasión* (Alfaguara Mexico/US, 2005) by Ignacio Solares.

January 31, 2007

*Alejo Carpentier y la cultura del surrealismo en América Latina* (Vervuert / Iberoamericana, 2006) by Anke Birkenmaier.

February 2, 2007

Presentation of the 30th anniversary issue of the journal *Punto de Contacto* founded at NYU in 1976.

26 February, 2007

*The Initials of the Earth* (Duke UP, 2006) by Jesús Díaz and translated by Kathleen Ross.

September 12, 2007

*Mexico: A Traveler's Literary Companion* (Whereabouts Press, 2007) edited by C.M. Mayo. In conjunction with Celebrate México Now and the Mexican Cultural Institute of New York.

September 25, 2007

*Flight of the Condor: Stories of Violence and War from Colombia* (Wisconsin UP, 2007) by Jennifer Gabrielle Edwards. Co-sponsored by the University of Wisconsin Press.

October 24, 2007

Presentation of the third issue of the literary magazine *Letra en Ruta* based at Princeton.

November 14, 2007

Presentation of the New York magazine *ArtNexus*, and of the catalogue *Francisca Sutil* (Museo de Bellas Artes, Santiago de Chile, 2003); the book *Hugo Consuegra* (Universal, 2006), edited by Lisset Martínez and Gustavo Valdés; and the catalogue *National Museum of the Death's Aguascalientes* (Universidad Nacional Autónoma de México, 2007). In conjunction with the 2nd Latin American Cultural Week in New York City and the Mexican Cultural Institute in New York.

February 11, 2008

*Sobre los principios: Los intelectuales caribeños y la tradición* (Universidad Nacional de Quilmas Ed., 2006) by Arcadio Díaz Quiñones.

April 1, 2008

*The Polemics of Possession in Spanish American Narrative* (Yale UP, 2007) by Rolena Adorno. Co-sponsored by the Medieval and Renaissance Center, NYU.





Cultural events form the core of the **King Juan Carlos I of Spain Center's** regular programming: since its inception over 50,000 people have attended the Center's diverse and innovative cultural programs.

The film series and film festivals held at the Center, together with exhibitions and other events, have exposed diverse audiences to the rich cultural legacy of Spain, Latin America, and other Spanish-speaking communities. All films are subtitled to maximize audience participation and to attract members of the public who do not necessarily have a prior knowledge of the Spanish-speaking world. This public programming is explicitly designed to tackle the information deficit and misperceptions that exist in relation to both present-day Spain, Latin America, and the US Latino community. As a result, the King Juan Carlos Center has made a major intervention in increasing awareness of the Hispanic world.



# FILM SERIES

## Film and Lecture Series: *The “Disappeared” of Chile*

Organized by Amnesty International USA. Co-sponsored by the Center for Latin American and Caribbean Studies (CLACS), NYU.



September 14, 2004  
**Documentary film: *Threads of Hope*** (Andrew Johnson, Canada, 1992). With Odette Magnet (Chilean journalist); Marjorie Agosin (Spanish, Wellesley College, and poet); Temma Kaplan (History, Rutgers University).

September 21, 2004  
**Documentary film: *El Caso Pinochet*** (Patricio Guzmán, France/Chile/Belgium/ Spain, 2003). With Peter Kornbluh (Director, National Security Archive’s Chile Documentation Project).

September 28, 2004  
**Documentary film: *Condor: The First War on Terror*** (Rodrigo Vázquez, France/Great Britain, 2003). With John Dinges (Journalism, Columbia University).



October 12, 2004  
**Documentary film: *Estadio Nacional*** (Carmen Luz Parot, Chile, 2001). With Marcia Esparza (Director, Historical Memory Project, John Jay College of Criminology).



October 26, 2004  
**Feature film: *Missing*** (Costa-Gavras, USA, 1982). With Joyce Horman (widow of Charles Horman, on whose disappearance and murder the film is based).

## Cinema Tropical – Selected Latin American Documentaries

Program curated by Monika Wagenberg (Co-founder, Cinema Tropical).

September 30, 2004  
***The Kidnapping of Ingrid Betancourt*** (Victoria Bruce and Karin Hayes, USA/Colombia, 2003). With the filmmakers.



Un hombre aparte

October 14, 2004  
***First Words*** (Carla Gutiérrez, USA/Peru, 2003) and ***Yo no sé que me han hecho tus ojos*** (Sergio Wolf and Lorena Muñoz, Argentina, 2003)



La Boda

October 20, 2004  
***La desazón suprema: retrato incesante de Fernando Vallejo*** (Luis Ospina, Colombia, 2003)



La Desazón Suprema: Retrato incesante de Fernando Vallejo

October 28, 2004  
***La Boda*** (Hannah Weyer, USA, 2000). With the filmmaker.



Cine Mambembe

November 4, 2004  
***Un hombre aparte*** (Bettina Perut and Iván Osnovikoff, Chile, 2001). With the filmmakers.

November 18, 2004  
***Fanáticos*** (Ariel Winograd, Argentina, 2004). With the filmmaker.



Fanáticos

December 2, 2004  
***Cine Mambembe*** (Luiz Bolognesi and Laís Bodansky, Brazil, 1999) and ***XV en Zaachila*** (Rigoberto Perezcano, Mexico, 2002)



The Kidnapping of Ingrid Betancourt

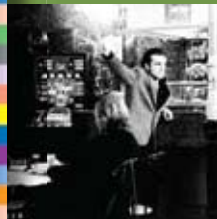


First Words



XV en Zaachila





Borja de la Torre

## Cine sin Taquilla: Cortos y Documentales/Shorts and Documentaries

Recent films from Spain, curated by Marta Sánchez (Pragda International).

January 25, 2005

**Shortmetraje Program I:** *Ecosistema* (Tinieblas González, 2003); *La valiente* (Isabel Ayguavives, 2003); *¿Con qué la lavaré?* (María Trenor, 2003); *El Expreso Nocturno* (Imanol Ortiz López, 2003); *El despropósito* (Zoe Berriatúa, 2004); *Usar y tirar* (Daniel García-Pablos, 2003); *Física II* (Daniel Sánchez Arévalo, 2004).

February 1, 2005

**Shortmetraje Program II:** *Relojes de arena* (José Francisco Ramírez Ortuño and Laura Alvea Pérez, 2003); *I love u* (Denise Castro, 2003); *7:35 de la mañana* (Ignacio Vigalondo, 2003); *El caleidoscopio* (Jesús Nieto, 2003); *Informativos* (José Luis Martínez, 2002); *Tercero B* (José Mari Goenaga, 2002); *El balancín de Iván* (Darío Stegmayer, 2003).

February 8, 2005

**Loving Frenesí Program:** *10 minutos* (Alberto Ruiz Rojo, 2003); *Flores* (David Ilundain, 2003); *Regaré con lágrimas tus pétalos* (Juan Carlos Mari, 2003); *Intensidad* (Mario Iglesias, 2003); *Calla para siempre* (Jorge Dantart, 2003); *Archipiélago* (Eliás Siminiani, 2003); *Gris* (Alex Montoya and Raúl Navarro, 2003).

February 15, 2005

**Cine Compromiso Program:** *Amigo no gima* (Iñaki Penafiel, 2003); *El extra* (Alberto Pernet, 2003); *Mariposas de fuego* (Luis Prieto, 2003); *Binta y la gran idea* (Javier Fesser, 2004); *Nito* (Pau Fernández, 2002); *Colours* (Carlos Dueñas, 2003).

February 22, 2005

**¡Qué horror! Program:** *Maleteros* (Xavi Sal, 2003); *Cuando puedas* (Kepa Sojo, 2003); *El ciclo* (Victor García, 2003); *Amuak* (Koldo Almandoz, 2003); *El tren de la bruja* (Koldo Serra, 2003); *Dédalo* (Miguel Bori, 2003); *Wall Paper* (Alba Morera, 2003).



## Cine sin Taquilla: Cortos y Documentales/Shorts and Documentaries

March 1, 2005

***El milagro de Candéal*** (Fernando Trueba, 2004). US premiere. With concert by Javier Vercher Trio and percussionist Nacho Arimany.

March 8, 2005

***¡Hay motivo!*** (2004). Directed by 32 filmmakers: Joaquín Oristrell, Pere Portabella, Álvaro del Amo, David Trueba, Gracia Querejeta, Isabel Coixet, José Ángel Rebolledo, Sigfrid Monleón, Iciar Bollain, Chus Gutiérrez, Víctor Manuel, Pedro Olea, Yolanda García Serrano, Víctor García León, Ana Díez y Bernardo Belzunegui, José Luis Cuerda, Miguel Angel Díez, Imanol Uribe, Fernando Colomo, Juan Diego Botto, Alfonso Ugría, José Luis García Sánchez, Daniel Cebrián, Gran Wyoming, Manuel Gómez Pereira, Julio Medem, Mireia Lluch, Pere Joan Ventura, Manuel Rivas, Vicente Aranda, Mariano Barroso, Antonio Betancor, Diego Galán.

March 22, 2005

***Rejas en la memoria*** (Manuel Palacios, 2004)

March 29, 2005

***Cravan vs. Cravan*** (Isaki Lacuesta, 2002)

April 5, 2005

***De Salamanca a ninguna parte*** (Chema de la Peña, 2002)

April 12, 2005

***Polígono Sur*** (Dominique Abel, 2003)

April 19, 2005

***Balseros*** (Carles Bosch and Josep M. Domènech, 2002)

April 26, 2005

***La espalda del mundo*** (Javier Corcuera, 2000)

May 3, 2005

***La pelota vasca: La piel contra la piedra*** (Julio Medem, 2003)



El Milagro de Candéal



Polígono Sur





**LATIN AMERICAN MEDIA ARTS FELLOWS: Documentaries from Mexico, Argentina and Brazil**

THE KING JUAN CARLOS I OF SPAIN CENTER  
NEW YORK UNIVERSITY  
53 Washington Square South / 212.998.3550 / www.nyu.edu/kjcc

A retrospective of 12 Latin American (Mexico, Argentina and Brazil) documentaries funded by the Rockefeller Foundation, the MacArthur Foundation and the Ford Foundation. Curated by Tania Blanich, Director of The Program for Media Artists, National Video Resources.

FREE AND OPEN TO THE PUBLIC. ALL FILMS HAVE ENGLISH SUBTITLES

## Latin American Media Arts Fellows: Documentaries from Mexico, Argentina and Brazil

Curated by Tania Blanich (Director, The Program for Media Artists, National Video Resources).

January 27, 2005  
**Recuerdos** (Marcela Arteaga, Mexico, 2003)

February 3, 2005  
**Bonanza** (Ulises Rosell, Argentina, 2001)

February 10, 2005  
**La línea paterna** (Maryse Sistach and José Buil, Mexico, 1995)

February 17, 2005  
**Orozco** (Juan Carlos Martín, Mexico, 2002)

February 24, 2005  
**La televisión y yo: Notas en una libreta** (Andrés di Tella, Argentina, 2002)

March 3, 2005  
**Terra do Mar** (Mirella Martinelli, Brazil, 1997)

March 10, 2005  
**Papá Iván** (María Inés Roqué, Argentina, 2000) and  
**El día que me quieras** (Leandro Katz, Argentina, 1997)

March 24, 2005  
**Del olvido al no me acuerdo** (Juan Carlos Rulfo, Mexico, 1997)

April 7, 2005  
**Nós que aqui estamos, por vos esperamos** (Marcello Masagão, Brazil, 1996)

April 14, 2005  
**El bote** (Guillermo Costanzo, Argentina, 2003)

April 21, 2005  
**Relatos desde el encierro** (Guadalupe Miranda, Mexico, 2004)



El Bote



Del olvido no me acuerdo

## Special Human Rights Film and Video Screenings from Latin America

In collaboration with Human Rights Watch International Film Festival.

September 22, 2005  
**The Battle of Chile** (Patricio Guzmán, Chile, 1976)

September 29, 2005  
**Pinochet's Children** (Paula Rodríguez, Germany, 2002)

October 6, 2005  
**Devils Don't Dream!** (Andreas Hoessli, Switzerland/Guatemala, 1995)

October 13, 2005  
**War Takes** (Patricia Castaño and Adelaida Trujillo, Colombia/UK, 2002)

October 27, 2005  
**The World Stopped Watching** (Peter Rayment, Nicaragua, 2003)

November 3, 2005  
**Compadre** (Mikael Wiström, Perú/Sweden, 2004)

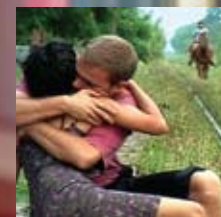
November 10, 2005  
**Justice** (María Ramos, The Netherlands, 2004)

November 17, 2005  
**Una de Dos** (Alejo Hernán Taube, Argentina, 2004)

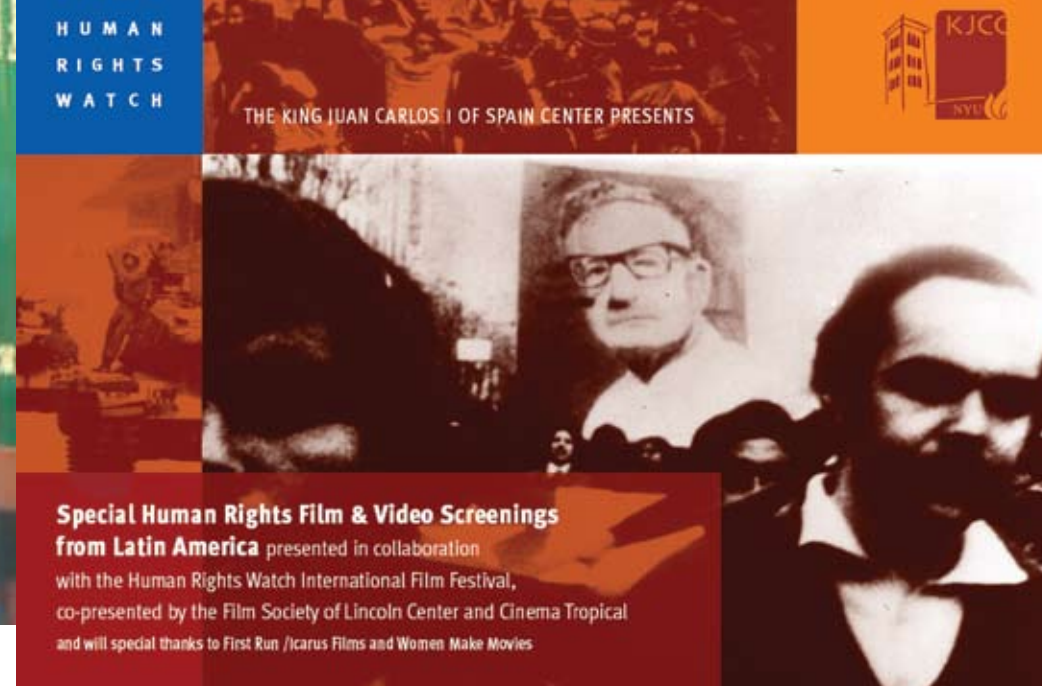
December 8, 2005  
**Ojos que no ven** (Francisco Lombardi, Perú/Spain, 2003)



War Takes



Una de dos



HUMAN RIGHTS WATCH

THE KING JUAN CARLOS I OF SPAIN CENTER PRESENTS

**Special Human Rights Film & Video Screenings from Latin America** presented in collaboration with the Human Rights Watch International Film Festival, co-presented by the Film Society of Lincoln Center and Cinema Tropical and with special thanks to First Run /Icarus Films and Women Make Movies





## Images Against Amnesia – A Window into Memory

In collaboration with the documentary project *Imágenes contra el olvido* and the Department of Spanish and Portuguese, UCLA.

October 5, 2006

***Santa Cruz por ejemplo*** (Günter Schwaiger, Spain/Austria, 2005). With the filmmaker.

October 12, 2006

***Los presos del silencio*** (Mariano Agudo and Eduardo Montero, Spain, 2004)

October 26, 2006

***La columna de los ocho mil*** (Ángel Hernández García, Antonio Navarro and Fernando Ramos, Spain, 2005)

November 2, 2006

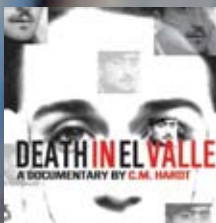
***La guerrilla de la memoria*** (Javier Corcuera, Spain, 2001). With the scriptwriter Alberto Lorente.

November 9, 2006

***El convoy de los 927*** (Montse Armengou and Ricard Belis, Spain, 2004). With the co-director Montse Armengou.

November 11, 2006

***La memoria es vaga*** (Katie Halper, Spain, 2004) and ***Muerte en El Valle*** (C.M. Hardt, USA, 1996). With the filmmakers.



State of Fear



## Gods Elect? Religion, Media and Elections in the Americas

Co-sponsored by Center for Religion and Media / Center for Media, Culture and History and Department of Performance Studies, NYU.

September 15, 2006

***The Revolution Will Not Be Televised*** (Kim Barley and Donnacha O'Briain, Ireland/Netherlands/US/Germany/Finland/UK, 2002). Introduced by James Fernández (Director, King Juan Carlos Center). Discussion with Rafael Sánchez (Center for Religion and Media, NYU) and Greg Grandin (History, NYU), moderated by Diana Taylor (Director, Hemispheric Institute and Performance Studies, NYU).

October 6, 2006

***Our Brand is Crisis*** (Rachel Boynton, US, 2005). Discussion with the filmmaker, Sinclair Thompson (History, NYU), and Jeff Himpele (Anthropology, NYU).

October 27, 2006

***State of Fear*** (Pamela Yates, Paco de Onís, and Peter Kinoy, US, 2005). Discussion with the filmmakers and Thomas Abercrombie (Anthropology, NYU).

November 3, 2006

***The Fall of Fujimori*** (Ellen Perry, US, 2005). Discussion with Diana Taylor (Director, Hemispheric Institute and Performance Studies, NYU) and Deborah Poole (Anthropology, Johns Hopkins University).





## Documenta Spain 2006: Recent documentaries from Spain

Curated by Marta Sánchez (Pragda International).  
With the support of the  
Consulate General of  
Spain in New York and  
the collaboration of the  
International Documentary  
Association.

## ShortMetraje: New Short Films by Spanish Filmmakers

Curated by Marta  
Sánchez (Pragda  
International).



September 12, 2006

**La casa de mi abuela** (Adán Aliaga, Spain, 2005). Introduced by the curator Marta Sánchez and with the filmmaker.

September 26, 2006

**Radiophobia** (Julio Soto, Spain/USA/Ukraine, 2005)

October 3, 2006

**El tren de la memoria** (Marta Arribas and Ana Pérez, Spain, 2006)

October 10, 2006

**Veinte años no es nada** (Joaquim Jordá, Spain, 2005)

October 24, 2006

**Aguaviva** (Ariadna Pujol, Spain, 2005)

October 31, 2006

**Invierno en Bagdad** (Javier Corcuera, Spain, 2005). Supported by Spain's Ministry of Education and Science as part of the *Lucha por la Paz* Project.

November 7, 2006

**Entre el dictador y yo** (Juan Barrero, Raúl Cuevas, Guillem López, Mònica Rovira, Sandra Ruesga, Elia Urquiza, Spain, 2005)

November 14, 2006

**Iberia** (Carlos Saura, Spain, 2005)



La casa de mi abuela



Radiophobia



Invierno en Bagdad



Entre el dictador y yo



February 27, 2007

**Avatar** (Lluís Quilez, 2005); **El cerco** (Ricardo Íscar, Nacho Martín, 2005); **Amar** (Esteban Crespo, 2005); **Máxima pena** (Juanjo Giménez, 2005); **K** (Juan Simons, 2005); **Ponys** (David Planell, 2005)

March 20, 2007

**La ruta natural** (Àlex Pastor, 2004); **Verano o los defectos de Andrés** (Jorge Torregrosa, 2006); **El intruso** (David Cánovas, 2005); **Sofía** (Álvaro Brechner, 2006); **Contracuerpo** (Eduardo Chaperro-Jackson, 2005); **Éramos pocos** (Borja Cobeaga, 2005)

April 3, 2007

**Banal** (David Planell, 2006); **Hiyab** (Xavi Sala, 2005); **Sarean** (Asier Altuna, 2006); **Nana** (Mia Verónica Cerdán, 2005); **En el hoyo** (David Martín de Los Santos, 2006); **La explicación** (Curro Novallas, 2005)

April 17, 2007

**Sintonía** (José Mari Goenaga, 2005); **La gallina ciega** (Isabel Herguera, 2005); **Siempre quise trabajar en una fábrica** (Esteban Crespo, 2005); **Boletos por favor** (Lucas Figueroa, 2006); **Coolness** (Daniel Rebner, 2006); **Clases particulares** (Alauda Ruiz de Azúa, 2005)

May 1, 2007

**Teki** (Alberto Esteban, 2005); **Botellón** (Tomás Silberman, 2006); **Cómo jugar a polis y cacos** (Alejo Levis, 2006); **Morirdormirsoñar** (Miguel del Arco, 2005); **Globos** (Carlos Lorenzo, Roberto Pérez Toledo, and Pedro A. Loma, 2005); **Valle Paraíso** (Eduardo Martín Julve, 2005); **Corrientes circulares** (Mikel Alvariño, 2005)



## Documenta Chile: Recent Documentaries from Chile



Curated by Gabriel Berríos. With the support of the Ministry of External Relations of Chile (MINREL), the Consulate General of Chile in New York, the Asociación de Documentalistas de Chile (ADOC), DocumentaChile, and Cinema Tropical.

February 6, 2007

**Señales de ruta** (Tevo Díaz, Chile, 2000) and **En algún lugar del cielo** (Alejandra Carmona Cannobbio, Chile, 2003). With the filmmaker Tevo Díaz.

February 20, 2007

**Üxüf xipay** (Dauno Tótoro, Chile, 2004)

March 6, 2007

**El corredor (o la historia mínima de Edwin Valdebenito)** (Christian Leighton, Chile, 2004)

March 27, 2007

**Mã pacha utjiana** (Alex Moya, Chile, 2004) and **Trago dulce/Trago amargo** (Daniel Evans, Chile, 2003)

April 10, 2007

**Malditos, la historia de los fiskales ad-hok** (Pablo Insulza, Chile, 2004)

April 24, 2007

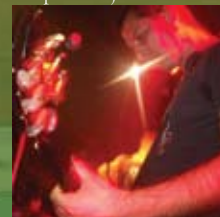
**Aquí se construye** (Ignacio Agüero, Chile, 2000)



Üxüf xipay



Mã pacha utjiana



Malditos, la historia de los fiskales ad-hok

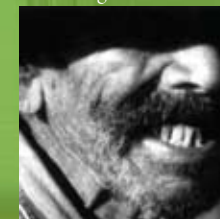
## Scribes on Screen: The Figure of the Writer in Film



John J. Healey (Federico García Lorca)



Before Night Falls



Del olvido no me acuerdo

September 11, 2007

**Federico García Lorca** (John J. Healey, Spain, 1998).

Introduced by the filmmaker.

October 9, 2007

**Before Night Falls / Antes que anochezca**

(Julian Schnabel, USA, 2000).

Introduced by Enrique del Risco.

November 13, 2007

**Puig...95% de humedad** (Mausi Martínez, Argentina,

2001). Introduced by Javier Guerrero.

December 11, 2007

**Del olvido al no me acuerdo** (Juan Carlos Rulfo, Mexico,


2001). Introduced by the film's editor, Ramón Cervantes.



DOCUMENTA SPAIN 2008: RECENT DOCUMENTARIES FROM SPAIN  
curated by Marta Sánchez, Pragda International  
7:15 pm / free and open to the public / english subtitles

Is it fact or **fiction**, real or fake? This year's program challenges the conception of **reality** and fiction. Fiction films that use documentary techniques, and **documentaries** that use traditional narrative fiction to portrair the world we live in. Come and guess which one is each- and enjoy the **new films** by up and coming filmmakers from **Spain**. All films have English subtitles.

King Juan Carlos I of Spain Center  
New York University  
53 Washington Square South (btw. Thompson & Sullivan Streets)  
Picture ID required at door



## Documenta Spain 2008

Recent documentaries work from Spain, curated by Marta Sánchez (Pragda International). Presented by María del Mar Gómez and Patricia López (Spanish and Portuguese, NYU).

February 5, 2008

**Nomadak TX** (Raúl de la Fuente with Harkaitz Martínez de San Vicente and Igor Otxoa, 2006)

February 12, 2008

**Estrellas en la línea** (Chema Rodríguez, 2006)

February 19, 2008

**La leyenda del tiempo** (Isaki Lacuesta, 2006)

February 26, 2008

**Can Tunis** (José González Morandi and Paco Toledo, 2006)

March 4, 2008

**Sud Express** (Chema de la Peña and Gabriel Velásquez, 2006)

March 11, 2008

**El taxista Ful** (Jo Sol, 2006)

March 25, 2008

**Septiembres** (Carles Bosch, 2007)



La leyenda del tiempo



Sud Express



Can Tunis

## Migrant Memories – Precarious Lives: Rethinking Transculturation

A series of four documentaries and discussions on memories of migration and precarious work-life conditions from/to Spain.

Curated by Encarnación Gutierrez-Rodríguez, Senior Lecturer in Transcultural Studies, (Visiting Professor, Five Colleges Women's Studies Research Centre, Smith College)

King Juan Carlos I of Spain Center  
New York University  
53 Washington Square South  
(btw. Thompson & Sullivan Streets)  
Picture ID required at door



All films have English subtitles.

## Migrant Memories – Precarious Lives: Rethinking Transculturation

Curated by Encarnación Gutiérrez Rodríguez (Transcultural Studies, University of Manchester, UK and Visiting Professor, Five Colleges Women's Studies Research Center, Smith College).

February 7, 2008

**El viaje de Said** (Coke Rioboó, Spain, 2007). Introduced by Encarnación Gutiérrez Rodríguez.

February 28, 2008

**La memoria interior** (María Ruido, Spain, 2002). With the filmmaker and Encarnación Gutiérrez Rodríguez.

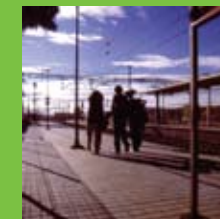
March 27, 2008

**La generación olvidada** (Ainhoa Montoya Arteabaro, Spain, 2006). Introduced by Encarnación Gutiérrez Rodríguez

April 10, 2008

**Precarias a la Deriva: Por los Circuitos de la Precariedad** (Precarias a la Deriva, Spain, 2004). With Cristina Vega (member of the Precarias a la Deriva collective) and Encarnación Gutiérrez Rodríguez.

Precarias a la Deriva: Por los Circuitos de la Precariedad



El viaje de Said





## FILM FESTIVALS



### *La Boca del Lobo Itinerant Short Film Festival*

A selection of the winners of the seven editions of La Boca del Lobo Itinerant Short Film Festival, introduced by the Festival's director and founder Javier Muñiz.

September 23, 2004

*Final* (José Luis Montesinos, Barcelona, 2003); *A Tentación* (Joxé Geadá Uzal, Palma de Mallorca, 2002); *Handycam* (Juan Moreno, Madrid, 2002); *Topeka* (Asier Altuna, San Sebastián, 2002); *Revolución* (Juan Pablo Martín Rosete, Madrid, 2002); *Whipped* (Cibrán Isasi, Madrid/Vigo, 2002); *Trasmallo* (Santiago Torres, Madrid, 2003); *Hotel y domicilio* (Alex Montoya and Raúl Navarro, Valencia, 2003); *Encarna* (Sam, Valencia, 2003); *Ou!* (Edu Crespo and Jaime Palomo Cousido, Madrid, 2003); *En camas separadas* (Javier Rebollo, Madrid, 2002); *El Viaje* (Toni Bestard, Madrid, 2002)

September 24, 2004

*As Muxicas* (Carlos A. Alonso, Barcelona, 2002); *Like, You, See* (Evelien Hoedekie, Belgium, 2003); *Promoción (Prohibida su venta)* (Luis Arribas de la Cruz, Segovia/Madrid, 2002); *Intensidad* (Mario Iglesias, Santa Cruz de la Palma, 2003); *Carisma* (David Planell, Madrid, 2003); *Profilaxis* (Daniel Sánchez Arévalo, Madrid, 2003); *El laberinto de Simone* (Iván Sainz-Pardo, Munich, 2003); *Exprés* (Daniel Sánchez Arévalo, Madrid, 2003); *Interruptus* (Carlos Therón, Salamanca, 2002); *El desván* (José Corral, Madrid, 2003);

September 25, 2004

*Listening* (Kenneth Branagh, London, 2002); *Piccola Mare* (Simone Massi, Pérgola, 2003); *Raíz* (Gaizka Urresti, Madrid, 2003); *A ciegas* (Isabel Coll, Madrid, 2002); *ABCD* (Federico Serafín, Buenos Aires, 2002); *The Mexican Dream* (Gustavo Hernández Pérez, Los Angeles, 2002); *La habitación inclinada* (Paco, Freddy and Iban, Barcelona, 2003); *Alvar despierta* (Uri García, Barcelona, 2003); *La leyenda del Sheriff McCorgan* (Freddie Cheronne, Madrid, 2003); *El pollo que se muerde la cola* (Alex Calvo-Sotelo, Madrid, 2002).

Followed by closing party with La Boca del Lobo DJ, Marcos Boricua.



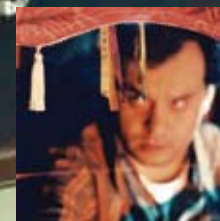
### *Cortocircuito Latino Short Film Festival*

The King Juan Carlos I of Spain Center created this festival in the Fall of 2004 to showcase Latin American and Spanish short films. The Festival has been curated from the beginning by producer, journalist, writer, and filmmaker Diana Vargas. *Cortocircuito* has become the flagship of our fall film programming and a point of reference in short filmmaking in Spanish both in the US and abroad. In these four years some 200 short films have been screened at the Center. For further information visit [www.nyu.edu/kjc/cortocircuito](http://www.nyu.edu/kjc/cortocircuito)

**October 21-23, 2004**

#### *Cortocircuito First Edition*

*The festival was divided into different sections, including: retrospective of Ximena Cuevas; showcase of Brazilian short films; short films from filmmakers living in New York; Nos quedamos cortitos: México; and Be Merry, Be Gay.*



Carregar uma criança



Bajo Habana



Paraíso extraviado

*Bajo Habana* (Terence Piard, Cuba); *Bala perdida* (Victor Lopes, Brazil); *Tita* (Yudy Lucena Mafla Giraldo, Colombia); *El patio* (Milagros Mumenthaler, Argentina); *Bar de mala muerte* (Guillermo Grillo Ciocchi, Argentina); *La cumbre* (Jorge Fons, Mexico); *Od – El camino* (Martín Mejía, Colombia); *Brusco despertar* (Ernesto Godoy, Mexico); *Contratiempo* (Mauricio Bidault, Mexico); *E pur si muove* (Agustín Calderón, Mexico); *El excusado* (Lorenza Manrique, Mexico); *El pez dorado* (Patricia Arriaga, Mexico); *Entre dos* (Michel Franco, Mexico); *Tiro de gracia* (Mario Mandujano and Jesús Ochoa, Mexico); *Estória alegre* (Claudia Pucci, Brazil); *A janela aberta* (Philippe Barcinski, Brazil); *As justiceiras de Capivari* (Felipe Nepomuceno, Brazil); *Tempo de ira* (Gisella de Mello and Marcélia Cartaxo, Brazil); *Carolina* (Carolina Jeferson De, Brazil); *Uma estrela para Ioiô* (Bruno Safadi, Brazil); *O filme dos porquês* (Paola Barreto Leblanc, Brazil); *Carregar uma criança* (Bruno Carneiro, Brazil); *Televisões* (Luciano Oliveira, Thiago de Brito, and Nayana Gouveia, Brazil); *Marina* (Isabel Diegues, Brazil); *À margem da imagem* (Evaldo Mocarzel, Brazil); *Lamar* (Sandra Alves, Brazil); *Except my Soul* (Catalina Santamaria (USA/Colombia); *Prepárate más pintura* (Federico Marcello, Argentina); *Deus in nobis* (Facundo Pires, Argentina); *Paraíso extraviado* (Andrés Buitrago, Cuba); *Una forma estúpida de decir adiós* (Paulo Pecora, Argentina); *El último gople del caballero* (Juan Manuel Acuña, Colombia); *Entrecuartos* (Luis Eduardo Merino, Colombia); *La ofrenda* (Alejandro Fernández, USA/Chile); *Susie e* (Mario Rosales, Guatemala/USA; courtesy of Ícaro Film Festival); *Dolls* (Álvaro Sánchez, Guatemala; courtesy of Ícaro Film Festival); *LSD Suppositories* (Goyo Anchou, Argentina); *HIV* (Goyo Anchou, Argentina); *Mi noche triste* (Goyo Anchou, Argentina); *Historia de amor en un baño público* (Pablo Oliverio, Argentina); *No me importa si las jirafas mueren en Argentina* (Gustavo Sidlin, Argentina); *Verbal Sex: The Art of Nyna* (Alberto Ferreras, USA/Venezuela); *Bigger* (Alberto Ferreras, USA/Venezuela); *Familia modelo* (Rodrigo J. Calderón, Guatemala); *JHS the Salvation* (Mauricio Prieto, Edward Goyeneche, and Ernesto Salmerón, Colombia); *Ligerita* (Mariana Rodríguez, Mexico); *Sus demonios* (René U. Villarreal, Mexico); *Alguien mató algo* (Jorge Navas, Colombia); *José Manuel, la mula y el televisor* (Elsa Cornevin, Cuba-Francia); *Pequeñas voces* (Eduardo Carrillo, Colombia).

Plus Ximena Cuevas Retrospective. With the filmmakers Ximena Cuevas and Alberto Ferreras.





*El otro sueño americano* (Enrique Arroyo, Mexico); *Pata de gallo* (Celso García, Mexico); *Utopía* (Arturo Infante, Cuba); *Algún día, algún día* (Salvador Aguirre, Mexico); *Adamaris* (Rocío Barcia and Florencia Sampere, Argentina); *Pic-nic* (Silvana Lopa, Argentina); *En rojo* (Tato Carrillo, Ecuador); *La cerca* (Rubén Mendoza, Colombia); *La suerte de la fea... a la bonita no le importa* (Fernando Eimbcke, Mexico); *Último vagón* (Osvaldo Daicich Santagata, Cuba/Argentina); *Los ojos de La Habana* (Osvaldo Daicich Santagata, Cuba); *Oscuros rinocerontes enjaulados* (Juan Carlos Cremata, Cuba); *Mi única ambición* (Harold Sánchez, Cuba); *Niño con lluvia* (José Angel Alayón, Cuba); *La maldita circunstancia* (Eduardo Eimil, Cuba); *Oscuro* (Paulo Pécora, Argentina); *Fin de la noche* (Martín J. Weis, Argentina); "... (Darío Palermo, Argentina); *Juegos polímpicos* (Mario Mandujano, Mexico); *Alejandra & Laura* (Federico Carabajal, Argentina); *La vuelta de hoja* (Carlos Hernández, Colombia); *Bajo la tierra* (Lola Obando and Juan Manuel Sepúlveda, Mexico); *El cisne y spider*, *El salvavidas*, *Despacio*, *La verdadera historia*, *El baile de los feos* (Pablo Rodríguez Jaúregui, Argentina); *Un brinco pa'allá* (Dominique Jonard, Mexico); *A pesar de todo* (Walter Tournier, Uruguay); *Sushman* (Pedro Iua, Brazil); *Amenazac* (Fulana, USA); *Operation Blue Blood* (Fulana, USA); *La muerte de Diógenes* (Mario Rosales, Guatemala); *La Trácala* (Alexandra Vivas and Emanuel Martínez, Venezuela/USA); *La canción de la Avenida Roosevelt* (Aaron Schock, USA); *Yo soy Alcántara* (Gisela Sanders Alcántara, Mexico/USA); *Habla II and Habla y habla* (Alberto Ferreras, USA/Venezuela; courtesy of HBO Latino); *Making Habla* (Trina Bardusco, USA/Venezuela); *Tierra inferno* (Mor Navón and Julian Moguillansky, Argentina); *Pasión carnal* (Cecilia Velázquez Traut, Argentina); *Opciones* (Francisco Ríos Flores, Argentina).

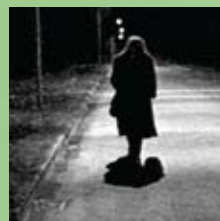
Plus *Showcase Loop Colombia*; and *Filminuto 53 – Cuba: Arma letal, Agua bendita, Alta tecnología, Ariete, Entre roscas, La solución del verdugo*.

With the filmmakers Fulana (Cristina Ibarra, Marléne Ramírez-Cancio, Lisandra Ramos-Grullón, Andrea Thome), Mario Rosales, Alexandra Vivas and Emanuel Martínez, Aaron Schock, and Alberto Ferreras.

**October 20-22, 2005**

## Cortocircuito Second Edition

A selection of recent and controversial Latin American short films and filmmakers, with a special focus on animation and a showcase of Cuban short films from local film schools.



Alejandra & Laura



La cerca



La muerte de Diógenes



Juegos polímpicos



Tierra inferno



DVD



25 Centavos



O xadrez das cores



20 mil



Dos mayas

**October 19-21, 2006**

## Cortocircuito Third Edition

The 3rd annual CortoCircuito Short Film Festival presented the New York audience with some of the most acclaimed and controversial Latin American shorts produced in the last decade.

*Hilo de marionetas* (Lucas Adrian Schiaroli, Argentina); *Apartamentos* (Simón Wilches Castro, Colombia); *O artilheiro* (Claudio Roberto, Clementino Jr., and Gordeeff, Brazil); *Violador de borrachos* (Federico Gonzalez, Brazil); *S.P.I.C. The Storyboard of my Life* (Robert Castillo, USA); *Canchonfly y el postre maldito* (Oscar D. Rodríguez, Colombia); *Viaje a Marte* (Juan Pablo Zaramella, Argentina); *El cuento de lo que quiero y no quiero* (Ricardo Antonio Barahona, El Salvador); *La leche y el agua* (Celso García, Mexico); *O xadrez das cores* (Marco Schiavon, Brazil); *Doña Ana* (Marlon Vásquez and David Sánchez, Colombia); *Solo un cargador* (Juan Alejandro Ramírez, Peru); *Ge & Zeta* (Gustavo Riet, Argentina); *El sereno* (Pascui Rivas, Argentina); *Ciudad perdida* (Sergio García and Diego Forero, Colombia); *Sweet Dalila, a Neoliberal Woman* (Mendel Samayoa, Guatemala); *1000 pesos colombianos* (David Aristizábal, Colombia); *El cojonudo* (Federico Alvarez, Uruguay); *Gente que llora S.A.* (Hatem Khraiche, Cuba/Spain); *Ayss* (Issa García Ascot, Mexico); *Mi radio* (Mariana Miranda, Mexico); *Ya no estamos juntos* (Francisco Orvañanos, Mexico); *20 mil* (María Gamboa, Colombia); *Carmin* (Camilo Rodríguez Yaya, Argentina); *25 años de impunidad* (Olga Chacón, El Salvador); *Two Dollars Dance* (Yolanda Pividal, Spain/USA); *Kung Fu* (Tampico, Cuba); *6 a.m.* (Carmen Vidal Balanzat, USA/Spain); *Lula Wakes* (Gisela Sanders Alcántara, USA/Mexico); *11 de septiembre 2006* (José V. Velasco, Mexico/USA); *Adiós para siempre* (David Guillermo Barba, Mexico); *Farewell Miss Riss Park 2004* (Juan Carlos Riveros, USA); *Sistemas de seguridad Titán* (Christian C. Vines Pastorino, USA); *25 centavos* (Alejandro Áboli, Spain); *Illegal, legal* (Luciana Riso, Spain); *Amar* (Esteban Crespo, Spain); *David* (Roberto Fiesco, Mexico); *Dos mayas* (Gisela Sanders Alcántara, USA/Mexico); *DVD* (Ciro Altabás, Spain); *La grúa y la jirafa* (Vladimir Bellini, Argentina); *Maré capoeira* (Paola Barreto, Brazil); *Yo también te quiero* (Jack Zagha Kababie, Mexico).

With the filmmakers Carmen Vidal Balanzat, Gisela Sanders Alcántara, José V. Velasco, David Guillermo Barba, and Juan Carlos Riveros.





**October 25-27, 2007**

### **Cortocircuito Fourth Edition**

In its 4th year, the festival made a unique contribution to promoting a wider and deeper understanding of the roots, life, and diverse cultures of the Spanish and Portuguese speaking communities. It included animated and fictional short films as well as documentaries and experimental works, many of which were US and New York premieres.



*El desafío a la muerte* (Juan Pablo Zaramella, Argentina); *Sexteens* (Juan Pablo Zaramella, Argentina); *El guajito* (Juan Pablo Zaramella, Argentina); *Lapsus* (Juan Pablo Zaramella, Argentina); *Ahora todos parecen contentos* (Gonzalo Tobal, Argentina); *Todo es cuestión de trapos* (Jayro Bustamante, France/Guatemala); *Juanito bajo el naranjo* (Juan Carlos Villamizar, Colombia); *M'appelle* (Javier Mrad, Argentina); *Antes y después de besar a María* (Ramón Alos, Spain); *Beijo de sal* (Gamarano Barbosa, Brazil); *Lucía y las cosas: Un filme a nueve cuadros* (Paula Abramovich and Andrés Riva, Argentina); *L.V.T.I.A.P.I.T.A* (Mariano Goldgrob, Argentina); *Ciudad crónica* (Klych López, Colombia); *Rose Dollz – Hi Fi* (Rolnei Bueno, Brazil); *Caso terminal* (Mauricio García Castellanos, Mexico); *Ingrid* (Cinthia Varela, Argentina); *Una tango* (Fernando Cricenti, Argentina); *La parabólica* (Xavi Sala, Spain); *Gozar, comer, partir* (Arturo Infante, Cuba); *Silence* (Aldo Paternostro, Colombia); *La escala Benzer* (Martin Deus, Argentina); *Día de la Independencia* (Federico Lastra, Argentina); *Sin decir nada* (Diana Montenegro, Colombia); *El canto del grillo* (Dany Campos, Spain); *Living to Dance* (Juan Carlos Velásquez, USA/Colombia); *Buenos Aires Montevideo Buenos Aires* (Emiliano Peneas, Argentina); *Tijuana, nada más – Short Film Version* (Yolanda Pividal, USA/Spain); *Cyn* (Alex Ferrari, USA); *Laberinto* (Juan Carlos Rivero, USA/Colombia); *Proof of Birth* (José Luis Orbegoza, USA/Colombia); *Winter in New York* (Christian Vincens, Peru/USA); *Hispaniola una isla, dos mundos* (Freddy Vargas, Dominican Republic/USA); *10:15* (Hugo Félix, Mexico); *Fraulein Gertie* (Lavinia Chianello and Tomás Creus, Brazil/Italy); *Broken* (Alex Ferrari, USA); *Collar de perlas* (Klych López, Colombia); *La casa de las almas* (Rodrigo Estrada Alday, Guatemala); *Boletos por favor* (Lucas Figueroa, Argentina/Spain); *El espejo* (Lili Cabrera and Valerio Veneras, Spain/Colombia); *Hasta que la muerte los separe* (Alejandro Volovich, Mexico).

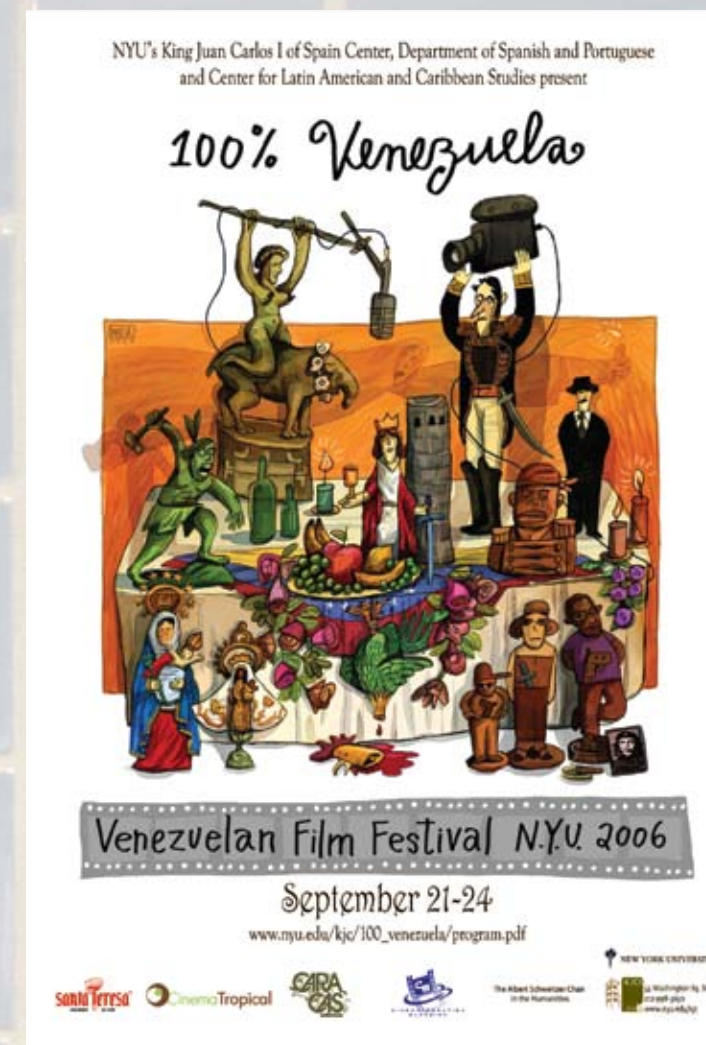
With the filmmakers Juan Carlos Velásquez, Yolanda Pividal, Juan Carlos Riveros, José Luis Orbegoza, Christian Vincens, and Freddy Vargas.

*These four editions of Cortocircuito would not have been possible without the support of Capella, Imcine-Conaculta, Dirección de Cinematografía de Colombia, Casa Comal Guatemala, Colombian Film Institute, Festival Ícaro de Guatemala, Universidad del Cine de Buenos Aires, Universidad del Valle – Colombia, Loop Animation Film Festival Colombia, LAVA, Curta-Festival de Rio de Janeiro, D'Antigua, Empanadas Café, Havana Film Festival in NY, Escuela de San Antonio de los Baños de Cuba, Alternatino, LART, Ojo Gráfico, Lex Park Studio, Chatham, Terra, Telemundo, Cinema Tropical, and many individuals.*

### **100% Venezuela: Venezuelan Film Festival**

The two editions of the film festival *100% Venezuela* presented at the King Juan Carlos I of Spain Center in 2006 and 2008 were curated by Javier Guerrero (Spanish and Portuguese, NYU). The festival has showcased 28 classic Venezuelan films from the 70's, 80's and 90's together with recent cinematic production. The first edition focused on the violence that has characterized Venezuelan cinema throughout its history; the second edition focused on politics.

Diego Rísquez, Mariana Rondón and Alfredo Anzola, among other important Venezuelan filmmakers, attended the screenings and participated in symposia. The second edition included symposia on Venezuelan politics, literature and art, and was co-sponsored by the following departments at NYU and companies: Department of Spanish and Portuguese, Albert Schweitzer Chair in the Humanities, Center for Latin-American and Caribbean Studies, Humanities Initiative, Graduate School of Arts and Science, GSAS Student Council, Tisserie, Cinema Tropical, Latino Artists Round Table (LART), Gran Cine.



### **September 21-24, 2006 100% Venezuela First Edition**

*Pandemonium, la capital del infierno* (Román Chalbaud, 1998); *Soy un delincuente* (Clemente de la Cerda, 1976); *Amor en concreto* (Franco de Peña, 2003); *Sangrador* (Leonardo Henríquez, 2000); *Manuela Sáenz* (Diego Rísquez, 2000); *Se solicita muchacha de buena presencia y motorizado con moto propia* (Alfredo Anzola, 1977); *La boda* (Thaelman Urguelles, 1982); *3 noches* (Fernando Venturini, 2001); *Tierna es la noche* (Leonardo Henríquez, 2000); *Santera* (Solveig Hoogesteijn, 1997); *Jericó* (Luis Alberto Lamata, 1990); *Punto y raya* (Elia Schneider, 2004); *De cómo Anita Camacho quiso levantarse a Marino Méndez* (Alfredo Anzola, 1986); *Maroa* (Solveig Hoogesteijn, 2005).

**Symposium: Violence in Venezuelan Cinema.** With filmmakers Alfredo Anzola and Diego Rísquez. Moderated by Javier Guerrero (Spanish and Portuguese, NYU).



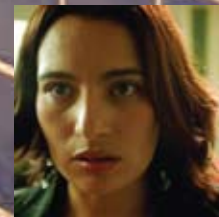
Una tango



Lucía y las cosas



La escala de Benzer



10:15



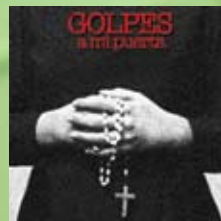
Pandemonium, la capital del infierno



Tierna es la noche



April 23-27, 2008  
100% Venezuela Second Edition



*El pez que fuma* (Román Chalbaud, 1978); *Desnudo con naranjas* (Luis Alberto Lamata, 1997); *Golpes a mi puerta* (Alejandro Saderman, 1993); *Crónica de un subversivo latinoamericano* (Mauricio Walerstein, 1975); *Postales de Leningrado* (Mariana Rondón, 2007); *País portátil* (Iván Feo and Antonio Llerandi, 1979); *El escándalo* (Carlos Oteyza, 1987); *Oriana* (Fina Torres, 1985); *Señora bolero* (Marilda Vera, 1991); *La máxima felicidad* (Mauricio Walerstein, 1983); *Amaneció de golpe* (Carlos Azpúrua, 1998); *Río negro* (Atahualpa Lichy, 1992); *Una casa con vista al mar* (Alberto Arvelo, 2003); *Francisco de Miranda* (Diego Rísquez, 2006); *Secuestro Express* (Jonathan Jakubowicz, 2005).

#### Symposium 1: Perspectives and Leadership of Bolivarian Venezuela

Speakers: Margarita López-Maya (History, Universidad Central de Venezuela), Teodoro Petkoff (*Tal Cual*), Fernando Coronil (History, University of Michigan). Discussants: Tulio Halperin-Donghi (History, *emeritus*, UC-Berkeley), Luis Duno-Gottberg (Foreign Languages, Florida Atlantic University). Introduced by Javier Guerrero (Spanish and Portuguese, NYU).

#### Symposium 2: Cinema and Politics in Venezuela

Speakers: Diego Rísquez and Mariana Rondón. Introduced by Javier Guerrero and Ronald Briggs (Spanish and Portuguese, NYU).

#### Symposium 3: Politics of the Pose in the Venezuelan Entre Siècle

Speakers: Javier Lasarte (Language and Literature, Universidad Simón Bolívar), Paulette Silva-Bauregard (Language and Literature, Universidad Simón Bolívar), Nathalie Bouzaglo (Spanish and Portuguese, Northwestern University). Discussants: Alicia Ríos (Language, Literature and Linguistics, Syracuse University) and Sibylle Fischer (Spanish and Portuguese, NYU). Introduced by Sibylle Fischer.

#### Symposium 4: Politics of Representation: Armando Reverón

Speaker: Luis Enrique Pérez-Oramas (MoMA). Introduced by Edward J. Sullivan (Fine Arts and Dean for the Humanities, NYU).



## festcine

### International University Film Festival

#### Festcine – Festival Internacional de Cine Universitario

An international short film festival with entries from Spanish, Latin American and North American universities. Co-sponsored by the Fundación Cristóbal Gabarrón.

February 7, 2006

#### Spanish Universities Showcase

Ecarn, Madrid: *Soleado exterior* (Diego Taboada); *Pernocta* (Álvaro Giménez Sarmiento); *Alma en pena* (Luis Arribas de la Cruz).

CECC, Barcelona: *2+2=5* (Jorge Carrascosa).

Escuela de Cine, Ponferrada: *La subasta (I)* (Guillermo Ferrón); *El baldío* (Ángel Gutiérrez); *José Buenaventura* (Andoni Cortázar); *La embajada toscana* (Gabriel Folgado “Beli”); *Ernesto en 10 minutos* (Carolina Castro); *De cabeza* (Guillermo Navajo).

February 14, 2006

#### Latin American Universities Showcase

Universidad de Buenos Aires (Argentina): *Álbum familiar* (Gonzalo Tobar); *En la oscuridad* (Marcelo Charras and Juan Manuel Rampoldi); *Franco* (Nicolás Kliczkowski); *Las manos* (Juan Ronco); *Otros autos* (Javier Horacio Álvarez)

CUEC – UNAM (Mexico): *Cronología de una ausencia* (César Gutiérrez Miranda); *El pardito* (César Talamantes); *Después del invierno* (Pablo Mendoza).

February 21, 2006

#### US Universities Showcase (Part I)

The University of the Arts (Philadelphia, PA): *Psychosis* (Steven Murphy); *Viewmaster* (JWinn O’Brien); *Escape from Aisle 13* (Nick Agneta); *Drugs* (Zhongxi).

Columbia College (Chicago, IL): *Signing* (Jennifer Gerber); *Blue Bayou* (Ron Fleister, Dustin Carroll and Brent Walker); *Mindy* (Chor Al Lene).

Chapman University (Orange, CA): *Fetch* (David May); *Look away* (Zach Goode); *Hearts as one* (Steve Suh).

February 28, 2006

#### US Universities Showcase (Part II)

North Carolina School of the Arts (North Winston-Salem, NC): *The Tragedy of Glady* (Karrie Crouse); *Woodrow Wilson* (Ryan Hunter); *Maniac du jour* (Marc Freshman).

Florida State University: *Biograph* (Benedict X. Kasualis and Steven Tyler Slovacek); *Charm* (Melissa Rossi); *Distance from the Sun* (Eyad Zahra); *Ride the Storm* (Daniel Morris and Joshua Rosenfield); *The Sky is Falling* (Adam J. Kreps).

March 7, 2006

#### NYU Showcase

A showcase of short films made by students at NYU’s Tisch School of the Arts.





### 30 Years of Argentine Cinematography: A Selection of Films Released during the Military Dictatorship (1976-1983) and after the return to Democracy (12/10/1983)

Co-sponsored by the Consulate General of Argentina in New York and the Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (INCAA).

March 31, 2006

Introduced by Richard Peña (Director, Film Society of Lincoln Center).

*Camila* (María Luisa Bemberg, 1984); *Esperando la carroza* (Alejandro Doria, 1985); *La fiesta de todos* (Sergio Renán, 1979).

April 1, 2006

*Plata dulce* (Fernando Ayala and Juan José Jusid, 1982); *Un lugar en el mundo* (Rodolfo Aristarain, 1992); *La historia oficial* (Luis Puenzo, 1985).

April 2, 2006

*Memoria del saqueo* (Fernando Pino Solanas, 2004); *Bolivia* (Adrián Caetano, 2001); *Luna de Avellaneda* (Juan José Campanella, 2004).



## SPECIAL SCREENINGS

November 15, 2004

**The Rap and The Cross:** a documentary by producer, flamenco dancer and artist Pilar Sánchez, a.k.a. Puella Lunaris, on the topic of Sevillanas Habladas or Flamenco Rap.

April 22, 2005

**Shadowplay:** a film/live music performance project by award-winning Spanish filmmaker Andrés Sanz and composer Michael Arenella. *Emily: The Mc Ewan Instant; Life on Mars; Simple Life of Elaine Murphy; The Spanish Desert; Bedford.*

### Special Screenings on Immigration Issues

October 25, 2005

**WITNESS:** an American Friends Service Committee (AFSC) Project Voice video on the increased militarization of the US-Mexico border area. With Tamaryn Nelson (Program Associate for Latin America and the Caribbean); two members of the video team from AFSC and AFSC Immigrant Rights Program; Larry Siems (PEN).

November 15, 2005

**Zahira, la que florece** (Nina Rosenblum, Daedalus Productions with CANAL+ Spain and Jazzy Productions, 2005). With the filmmaker.

April 16, 2007

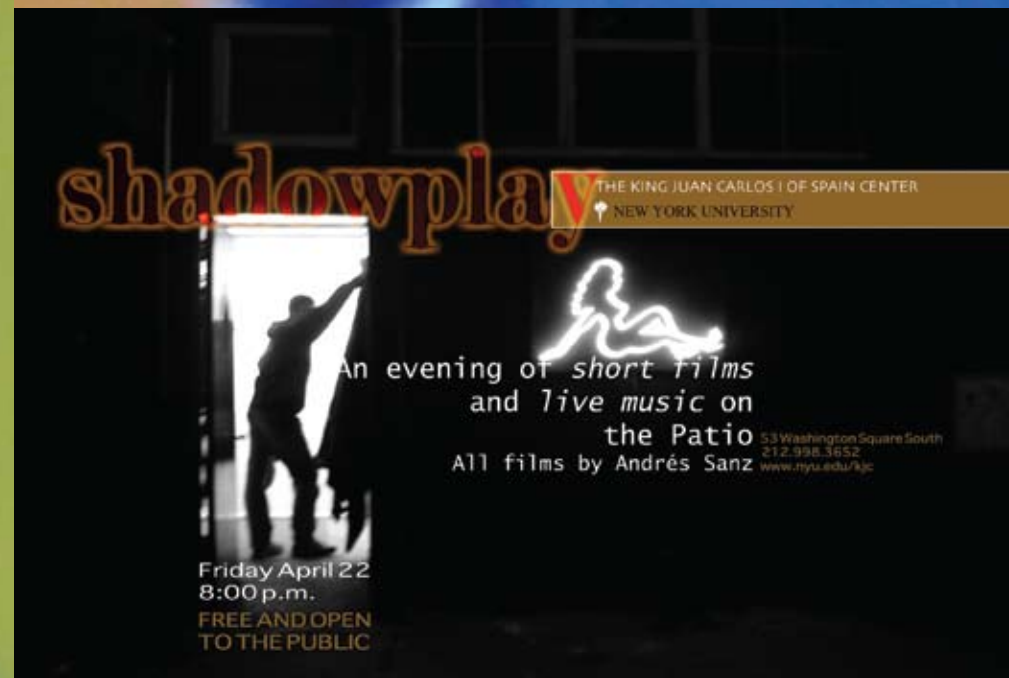
**Crossing Arizona** (Joseph Mathew and Daniel DeVivo, USA, 2006). With Joseph Mathew.

April 23, 2007

**De nadie** (Tin Dirdamal, Mexico, 2005). With the filmmaker.

January 31, 2008

**AsturianUS** (Luis Argeo, Spain, 2006). Introduced by James D. Fernández (Spanish and Portuguese, NYU) and with the filmmaker.





Special Screenings

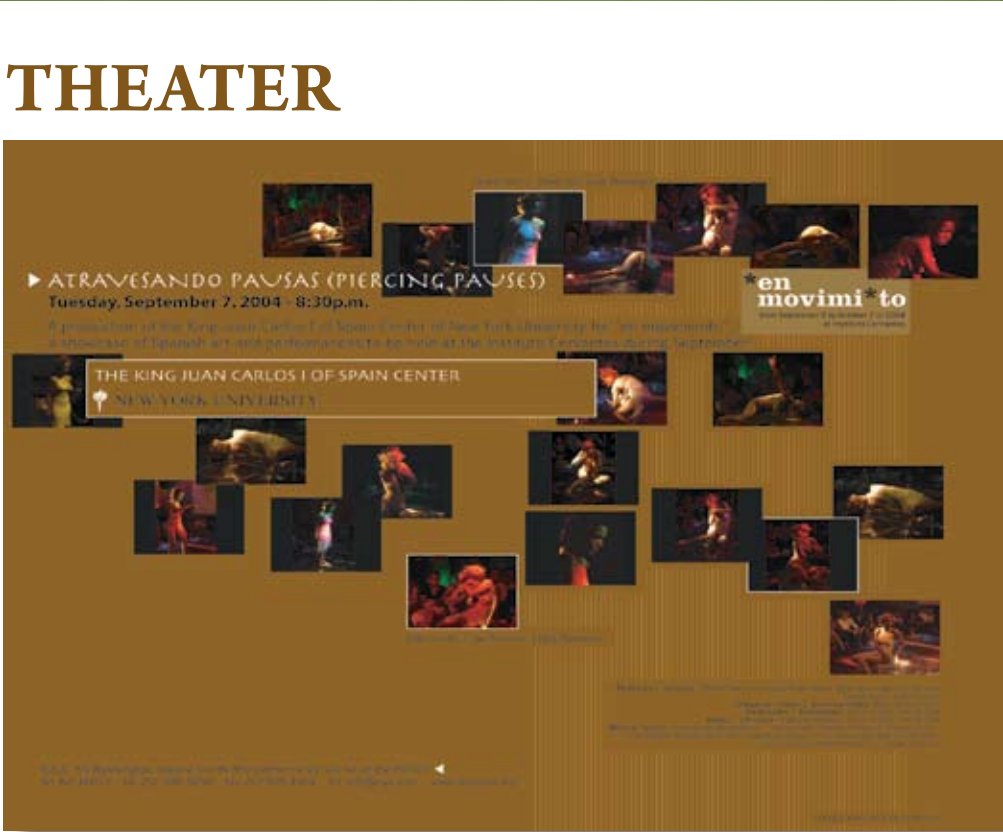
February 13, 2007  
**Animation from the Balearic Islands, Spain**  
Organized in collaboration with the Master of Arts in Image Synthesis and Computer Animation (MAISCA), Universitat de les Illes Balears.

October 20, 2007  
**Expression in Times of Repression**  
Screening of the documentary *De Salamanca a ninguna parte* (Chema de la Peña, Spain, 2002). Presented by independent curator Marta Sánchez (Pragda International), and followed by a panel with Spanish filmmakers, producers and screenwriters Basilio Martín Patino, Jaime de Armiñán, Chema de la Peña, and Pilar Torre (ICAA). Sponsored by The Regional Government of Castilla y León, Spain.

April 18, 2008  
**Two Recent Films from the Philippines**  
*Short Film about the Indio Nacional (or The Prolonged Sorrow of the Filipinos)* (Maicling Pelicula Nañg Ysañg Indio Nacional (O Ang Mahabang Kalungkutan ng Katagalugan)) (Raya Martin, 2006); and *Idol: Hero/Villain (Idol: Bida/Kontrabida)* (Khavn de la Cruz, 2006). Response by Jon Beller (English and Humanities, Pratt Institute).

May 1, 2008  
**El arte nuevo de hacer ruinas** (Florian Borchmeyer and Matthias Hentschler, Germany, 2007). With the co-director Florian Borchmeyer. Co-sponsored by the Cuban Studies Working Group, the Caribbean Studies Working Group, and the Humanities Initiative, NYU.

May 5, 2008  
**Vídeo Amazônia Indígena: A View from the Villages**  
*Crônicas de um Genocídio/ They Shoot Indians, Don't They?* (Vincent Carelli, Brazil, 2008). Unreleased director's cut, with the filmmaker. Organized by the National Museum of the American Indian.



September 7, 2004  
**Performance: Atravesando pausas** by Luis Dorrego (theatre director, NYU in Madrid) with actress Lidia Navarro.

ART, ARCHITECTURE, AND PHOTOGRAPHY



April 23, 2005  
**KJCC/Al-Liquindoi Photography Workshop**  
A one-day workshop on Spanish and Latin American Photography. With photographers Alberto García-Alix (Spain), Maya Goded (Mexico), Alessandra Sanguinetti (Argentina), and Patricia Mendoza (Mexico).

September 19, 2005  
**Roundtable: Young Spanish Artists and Curators**  
Speakers: José Carlos Casado (artist, NYC/Spain), Ana María Torres (independent curator, NYC), David Rodríguez (artist and curator, Spain), Isabel Ulzurrun (artist, Spain). Moderated by Ana Vázquez (independent writer, Spain). Co-sponsored by the Consulate General of Spain in New York.

**On-Site: New Architecture in Spain**  
Organized with The Museum of Modern Art (MoMA) to accompany the MoMA exhibition *On-Site: New Architecture in Spain* (February 12 – May 1, 2006).

March 9, 2006  
**Colloquium: On-Site: New Architecture in Spain**

Speakers: Francesc Torres (conceptual artist and holder of King Juan Carlos I of Spain Chair at NYU for Spring 2006); Susan Larson (Hispanic Studies, University of Kentucky); Alexander Tzonis (Architectural Theory, Delft University of Technology, The Netherlands). Introduced by Edward Sullivan (Fine Arts and Dean for the Humanities, NYU) and Terence Riley (The Philip Johnson Chief Curator of Architecture and Design, MoMA). Moderated by Jo Labanyi (Spanish and Portuguese, NYU).

April 3, 2006  
**Lecture: Panorama emergente iberoamericano** by Ariadna Cantis (architect and curator, FRESHMADRID and FRESHFORWARD).



MATRIX (animation).  
José Carlos Casado



García-Alix



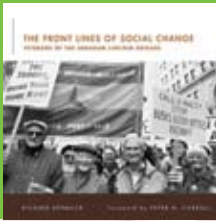
Maya Goded





EXHIBITS

Tijuana, la tercera nación



Maya Goded (The Neighborhood of Solitude: Prostitutes of Mexico City)



September 10 – December 15, 2004

**Photo exhibit: *Flowers in the Desert: Women of Calama Searching for the Chilean ‘Disappeared’*** by Paula Allen  
Speakers at the opening: Paula Allen, Sheila Dauer (Amnesty International USA), Joyce Horman (widow of American journalist Charles Horman) and James Fernández (Director, King Juan Carlos I of Spain Center). Co-sponsored by Amnesty International USA and the Center for Latin American and Caribbean Studies (CLACS), NYU.

March 3 – April 23, 2005

**Photo exhibit: *The Neighborhood of Solitude: Prostitutes of Mexico City*** by Maya Goded  
The photographer was present at the closing event. Co-sponsored by Magnum.

April 30 - May 31, 2005

**Photo exhibit: *Frontlines of Social Change: Veterans of the Abraham Linclon Brigade*** by Richard Bermack  
A collection of portraits of Veterans of the Abraham Lincoln Brigade, the group of Americans who volunteered to go to Spain to fight fascism during the Spanish Civil War (1936-39). The exhibition catalogue (Heyday Press, California) was available at the opening. Co-sponsored by the Abraham Lincoln Brigade Archives (ALBA).

September 17 – December 16, 2005

***The Cultural Legacy of the Abraham Lincoln Brigade***  
An exhibition in the Center’s auditorium accompanied by roundtables, screenings and performances. Funded by the Puffin Foundation, and co-sponsored by the Abraham Lincoln Brigade Archives, Tamiment Library, the Program for Cultural Cooperation, and Spain’s Consulate General in New York.

April 27 – May 31, 2006

**Photo exhibit: *Tijuana, la tercera nación / Tijuana, the Third Nation***  
Organized to accompany the series of dialogues on *Human Rights and the Rule of Law in Latin America* organized by Judge Baltasar Garzón, holder of the King Juan Carlos I of Spain Chair. With a presentation of the exhibit catalogue *Tijuana, la tercera nación / Tijuana, the Third Nation*.

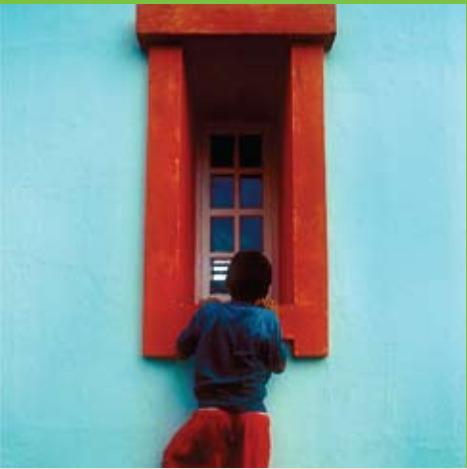
September 18-30, 2006

**Photo exhibit: *Border Film Project***  
The Border Film Project distributed hundreds of disposable cameras to two groups on different sides of the US-Mexico border: undocumented migrants crossing the desert and American Minutemen trying to stop them. The exhibit launched the OSA Service Learning Program, an initiative to encourage NYU students to engage in short-term service projects to learn about and service immigrant communities.

Flowers in the Dessert



Rodolfo M. de León (Bolinao Lighthouse)



November 9-30, 2006

**Installation: *Hay ropa tendida*** by Gema Álava-Crisostomo  
Commissioned by the King Juan Carlos I of Spain Center on the occasion of the symposium *The Politics of Memory in Contemporary Spain* (November 10, 2006). Supported by the Consulate General of Spain in New York and Spain’s Ministry of Education and Science as part of the *Lucha por la Paz Project*.

December 4-31, 2006

**Poster Exhibit: *Tras la imagen: Pedro Tabernero***  
A retrospective look at the work of this art director and publisher from Seville. In collaboration with the Diputación Provincial de Cuenca and the Instituto Cervantes.

March 1 – June 29, 2007

**Exhibit: *King Juan Carlos I of Spain Center 10th Anniversary***  
An exhibition of posters and memorabilia commemorating the first decade of the King Juan Carlos I of Spain Center at NYU.

October 10 – December 14, 2007

**Photo exhibit: *Habitats*** by Kike Calvo  
A compilation of the photographer’s work around the world, from the book published by Mira Editores (2007). Supported by the Consulate General of Spain in New York.

February 21 – May 15, 2008

**Photo exhibit: *22/44 – Dimensions of Hope*** by the Camera Club of the Philippines  
Organized in conjunction with the symposium *Philippines: Colonial Cultural Perspectives* (April 17, 2008). Opening reception introduced by Jo Labanyi (Director, King Juan Carlos Center), Edward Sullivan (Fine Arts and Dean for the Humanities, NYU), and Raoul Littaua (President, Camera Club of the Philippines). Guest of honor: Consul General Cecille Rebong (Consulate General of the Philippines in New York). With members of the Camera Club of the Philippines Leonardo Riingen (President 2007), Rommel Abesamis (board member), and Francisco Balatgas (photographer). Supported by the Ayala Foundation, the Philippines Department of Tourism, and the Office of the Dean for the Humanities, NYU, with assistance from the Camera Club of the Philippines and the Consulate General of the Philippines in New York.



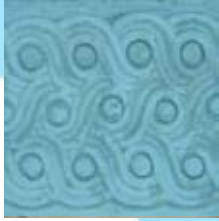
Gema Álava-Crisostomo  
(Hay ropa tendida)



Kike Calvo (Habitats)



One of the primary objectives of the **King Juan Carlos I of Spain Center** of New York University is to serve as a point of encounter between leaders from Spain and their counterparts in the United States and Latin America. Over the past four years the Center has invited distinguished guests from Spain, Latin America and the USA in the fields of law, politics, business, diplomacy, and culture.





# TRANSATLANTIC DIALOGUES

**Judge-Magistrate Baltasar Garzón** held the King Juan Carlos I of Spain Chair of Spanish Culture and Civilization from March 2005 until June 2006. His presence offered the unique opportunity to organize a series of high-level public debates throughout the 2005 Fall Semester, in which Judge Garzón moderated discussion with key international leaders

on transatlantic issues of major relevance. These dialogues were supported by the Grupo Santander, and the Dean of the Faculty of Arts and Science and the Center on Law and Security at NYU. For full information including videos and photographs, see the bilingual website:

[www.nyu.edu/kjc/Transatlantic\\_Dialogues](http://www.nyu.edu/kjc/Transatlantic_Dialogues)



Leopoldo Gómez

September 26, 2005

***The Influence of the Media on Relations between Spain, Latin America, and the United States***

With Javier Martín Domínguez (Chief of Staff, RTVE, Spain), Susan Chira (Foreign Editor, The New York Times, USA), Javier Moreno Barber (Deputy Director, *El País*, Spain), Chris Crommet (Senior Vice President, CNN en Español, USA), Leopoldo Gómez (Vice Presidente Noticieros, Televisa, Mexico).



José Bono

October 3, 2005

***Security and Defense Issues in the New Geopolitical Arena***

With José Bono (Minister of Defense, Spain), María Emma Mejía (former Minister of Foreign Relations, Colombia), José Miguel Insulza (Secretary General of the OAS), Bob Kerrey (President, The New School University, New York and former US Senator; 9/11 Commission member), Charles E. Frahm (Director, Counter Terrorism Division, Federal Bureau of Investigation, New York).



Kevin Ford

October 17, 2005

***Economic Relations between Spain and the American Hemisphere: Challenges and Opportunities***

With José Juan Ruiz Gómez (Director, Strategy and Analysis, Latin America, Grupo Santander, Spain), Eduardo Navarro de Carvalho (General Manager, Telefónica Internacional, Spain), José Luis Escrivá (Chief Economist, BBVA, Spain), Luis Alberto Moreno (President, Inter-American Development Bank, USA), Kevin J. Ford (Director, US Chapter, Transparency International).



López Aguilar

October 24, 2005

***The Political, Educational, Economic and Human Implications of Immigration Trends and Policies in Spain, Latin America and the USA***

Miguel Ángel Moratinos (Minister of Foreign Affairs, Spain), Juan Fernando López Aguilar (Minister of Justice, Spain), Bernardo Sepúlveda (former Chancellor, México), Ariel Dorfman (writer and intellectual, Chile), Robert S. Leiken (Director, Immigration and National Security Program, Nixon Center).



November 14, 2005

***The Impact of Terrorism on the Body and Soul of Two International Capitals***

With Baltasar Garzón (speaker and moderator; Investigating Judge, Audiencia Nacional, Spain), Javier Rupérez (Executive Director, Counterterrorism Committee, United Nations), Thomas Von Essen (former New York City Fire Commissioner), Ami Pedahzur (Government and Middle Eastern Studies, University of Texas, Austin and Senior Fellow, National Security Studies Center, University of Haifa), Luis Rojas Marcos (Psychiatry, School of Medicine, NYU).

November 28, 2005

***Education in a Globalized Society***

Catharine R. Stimpson (English and Dean, Graduate School of Arts and Science, NYU), Lorenzo Gómez Morín (Under-Secretary of Education, Mexico), Félix González Jiménez (Chair, Didactics and Educational Organization, Universidad Complutense, Madrid), Marcia Esparza (Puerto Rican/Latin American Studies, John Jay College Of Criminal Justice, CUNY).

December 5, 2005

***Democratic Transitions – An Exploration of Strategies that have been Used to Reconcile Autocratic Pasts with Democratic Futures***

Antonio Muñoz Molina (Director, Instituto Cervantes in New York and writer), Héctor Timerman (Consul General of Argentina in New York), Paul Berman (Distinguished Writer in Residence, NYU), Liébano Sáenz Ortiz (Secretary General of the Presidency during the administration of Ernesto Zedillo, Mexico), Enrique Tejera París (former Ambassador and Legal Historian, Venezuela).

December 15, 2005

***New Political Policy in the Americas***

Álvaro Uribe (President of Colombia), Felipe González (former Prime Minister of Spain), Ernesto Zedillo (former President of Mexico), Henry Kissinger (former Secretary of State, USA). Introduced by John Sexton (President, NYU) and John Brademas (President Emeritus, NYU and President, King Juan Carlos I of Spain Center at NYU Foundation).



Javier Rupérez



Catharine R. Stimpson



Antonio Muñoz Molina



Felipe González



# HUMAN RIGHTS AND THE RULE OF LAW IN LATIN AMERICA



In his second semester (Spring 2006) as holder of the King Juan Carlos I of Spain Chair and Distinguished Visiting Fellow at the Center on Law and Security at NYU’s School of Law, Investigating Judge Baltasar Garzón organized a series of dialogues in which he engaged in discussion with major public figures from Latin America, Spain and the USA on human rights and the rule of law in Latin America. Sponsored by Grupo Santander. Judge Garzón returned to this topic in his public lecture delivered at the King Juan Carlos I of Spain Center on March 21, 2007.

February 27, 2006  
**Human Rights and the Rule of Law in Latin America**  
With José Miguel Vivanco (Executive Director, Americas Division, Human Rights Watch), and Judge Baltasar Garzón (King Juan Carlos I of Spain Chair and Distinguished Visiting Fellow, Center on Law and Security, School of Law, NYU).

March 8, 2006  
**Governability and the Rule of Law in Latin America**  
With María Angela Holguín-Cuéllar (Permanent Representative of Colombia to the United Nations) and Judge Baltasar Garzón.

March 21, 2006  
**Human Rights and the Rule of Law in South America**  
With Judge Juan Guzmán Tapia (Dean, Faculty of Social Sciences and Law, Central University of Chile), Hugo Omar Cañón (General Prosecutor of Bahía Blanca, Argentina), and Judge Baltasar Garzón.

April 10, 2006  
**Special Screening: State of Fear: The Truth About Terrorism** (Pamela Yates, USA, 2005). With the filmmaker, the film’s producer, Paco de Onís, and Judge Baltasar Garzón.

April 19, 2006  
**Human Rights and the Rule of Law in the Andean Region**  
With Eduardo Cifuentes Muñoz (Dean, Law School, Universidad de los Andes, Colombia), Francisco Soberón (Human Rights National Coordinator, Peru), Carlos Ayala Corao (former Chair, Inter-American Commission on Human Rights), and Judge Baltasar Garzón.

April 27, 2006  
**The US and its Human Rights Policy**  
With Nancy Morawetz (School of Law, NYU), Carlos Monsiváis (intellectual, Mexico), Antonio Navalón (Grupo Prisa–Mexico), Jorge Castañeda (former Foreign Minister, Mexico and NYU Global Distinguished Professor of Politics and Latin American and Caribbean Studies), and Judge Baltasar Garzón.

May 17, 2006  
**Human Rights and the Rule of Law in Central America – Guatemala**  
With Rigoberta Menchú (Nobel Peace Prize 1992, political activist, Guatemala) and Judge Baltasar Garzón.



June 6, 2006  
**Special screening: Trece entre mil** (Iñaki Arteta, Spain, 2005). With the filmmaker, Rosa Díez (Member of Socialist Group in the European Parliament), and Judge Baltasar Garzón.

March 21, 2007  
**Lecture: Human Rights and the Rule of Law in Latin America** by Judge Baltasar Garzón. Moderated by James D. Fernández (Director, King Juan Carlos I of Spain Center).

## VIPs

March 21, 2005  
**Address: The Present State of Relations between Spain and the United States by H. E. Carlos Westendorp, the newly appointed Ambassador of Spain to the United States.** Introduced and moderated by Dr. John Brademas (President Emeritus, NYU and President, King Juan Carlos I of Spain Center at NYU Foundation).

February 22, 2006  
**Address: Catalan Reform in Democratic Spain: Towards a New Devolution by Pasqual Maragall (President, Generalitat de Catalunya).** This visit to the King Juan Carlos I of Spain Center by Pasqual Maragall as President of the Generalitat de Catalunya was his third visit to Center (which he visited previously in 1998 and 2003). He was accompanied by Margarita Obiols (Secretary of International Relations), Joan Saura (Institutional Relations Advisor), Francesc Baltasar (Secretary General of Institutional Relations), and Santiago de Torres (Representative of the Generalitat in Madrid). His address was introduced by John Brademas (President Emeritus, NYU and founder of the King Juan Carlos I of Spain Center). After the address at the Center, the party visited the Spanish Refugee Aid Archives at Tamiment Library where they were welcomed by Carol Mandel (Dean for Libraries, NYU) and Michael Nash (Director, Tamiment Library, NYU).

April 30, 2007  
**Bestowal of NYU Presidential Medal on Jesús Sainz Muñoz**  
The King Juan Carlos I of Spain Center celebrated its 10th anniversary by honoring business leader Jesús Sainz Muñoz with the Presidential Medal, bestowed by President John Sexton and President Emeritus John Brademas. Jesús Sainz, who is Vice President of the King Juan Carlos I of Spain Center at NYU Foundation, has served as a top executive at Trebol International, a private holding company, and the Ogden Corporation, and has held several positions in the Spanish government. He is currently Chairman of ADARA Advisors and President of PromoMadrid, the regional government-owned company formed to stimulate the international promotion and economic development of the Comunidad de Madrid.

Jesús Sainz was instrumental in attracting the benefactors who enabled NYU to renovate and establish the King Juan Carlos I of Spain Center. His efforts were essential to the procurement of a dedicated site in Madrid for NYU’s Study Abroad Program in Madrid, which also made possible the creation of a Madrid office of the King Juan Carlos I of Spain Center at NYU Foundation.

The NYU Presidential Medal recognizes exceptional individuals who have made outstanding contributions to their fields as scholars, statesmen, or in other endeavors.





## NYU

Albert Schweitzer Chair in the Humanities  
 Asian/Pacific/American Institute  
 Caribbean Studies Working Group  
 Center for European and Mediterranean Studies  
 Center for Latin American and Caribbean Studies  
 Center for Media, Culture and History  
 Center on Law and and Security  
 Cuban Studies Working Group  
 Department of Anthropology  
 Department of Comparative Literature  
 Deaprtment of Hebrew and Judaic Studies  
 Department of History  
 Department of Spanish and Portuguese  
 Deutsches Haus at NYU  
 Graduate School of Arts and Science  
 Grey Art Gallery  
 Hemispheric Institute of Performance and Politics  
 Humanities Council/Initiative  
 Institute of Fine Arts  
 International Visitors Program/Distinguished Visitors Program  
 Medieval and Renaissance Center  
 Museum Studies Program  
 NYU Today  
 Office of the Dean for the Humanities  
 Office of University Events  
 Performance Studies Department  
 Public Affairs Office  
 Remarque Institute  
 School of Education  
 Skirball Center for the Performing Arts  
 Speaking Freely  
 Tamiment Library  
 The Catalan Center at New York University  
 Tisch School of the Arts

## OTHER INSTITUTIONS

Abraham Lincoln Brigade Archives (ALBA)  
 Agencia Española de Cooperación Internacional  
 Agregaduría de Educación, Consulate General of Spain  
 in New York  
 Amnesty International USA  
 Ayala Foundation  
 Casa de América  
 Celebrate México Now  
 Cinema Tropical  
 Círculo de Bellas Artes, Madrid  
 Consejo Superior de Investigaciones Científicas  
 Consulate General of Argentina in New York  
 Consulate General of Chile in New York  
 Consulate General of Spain in New York  
 Consulate General of the Philippines in New York  
 Department of Spanish and Portuguese, UCLA  
 Embassy of Spain in the US  
 Embassy of Venezuela in the US  
 Film Society of Lincoln Center  
 Flamenco Festival of New York  
 Fundación Carlos de Amberes  
 Fundación Cristobal Gabarrón  
 Fundación “la Caixa”  
 Generalitat de Catalunya  
 Gobierno de Navarra  
 Grupo Santander  
 Grupo Santillana (Mexico)  
 Havana Film Festival in New York  
 Hispanic Society of America  
 Human Rights Watch  
 Institut Ramon Llull

Instituto Católico de Administración y  
 Dirección de Empresa (ICADE)  
 Instituto Cervantes  
 Instituto Internacional  
 International Center of Photography  
 InTradES  
 Junta de Castilla y León  
 La Casa Encendida  
 Latin American Cultural Week  
 Latino Artists Round Table (LART)  
 MAGNUM  
 Mexican Cultural Institute in New York  
 National Museum of the American Indian  
 National Video Resources  
 Philippine Department of Tourism  
 Programa de Cooperación Cultural Ministerio  
 de Cultura-Universidades USA  
 PromoMadrid/CEIM  
 Queen Sofia Spanish Institute  
 Real Instituto Elcano  
 Residencia de Estudiantes  
 Spain-US Chamber of Commerce  
 Telemundo  
 Terra  
 The Graduate Center – CUNY  
 The Museum of Modern Art (MoMA)  
 Universitat de les Illes Balears  
 WITNESS



# ABRAHAM LINCOLN BRIGADE (ALBA)



January 28, 2005

**Performance:** *George & Ruth: Songs and Letters of the Spanish Civil War*

Folksinger Tony Saletan performed songs based on excerpts of letters exchanged between George and Ruth Watt during the Spanish Civil War. With banjo, guitar, and piano, accompanied by Sylvia Miskoe, Daniel Lynn Watt and Molly Lynn Watt.

April 30, 2005

**Screening:** *Professional Revolutionary: The Life of Saul Wellman* by Judith Montell (USA, 2004).

Produced by Judith Montell and Ronald Aronson (Democratic Values Project).

## *The Cultural Legacy of the Abraham Lincoln Brigade*

The following roundtables, screenings and performances accompanied the exhibit of the same name held at the King Juan Carlos Center. Funded by the Puffin Foundation, and co-sponsored by the Abraham Lincoln Brigade Archives, Tamiment Library, the Program for Cultural Cooperation, and the Consulate General of Spain in New York.

September 17, 2005

**Roundtable:** *The Cultural Legacy of the Abraham Lincoln Brigade.* With Elizabeth Compa (Tamiment Library, NYU), James D. Fernández (Director, King Juan Carlos I of Spain Center) and Peter Carroll (Chair, Board of the Abraham Lincoln Brigade Archives and author of *The Odyssey of the Abraham Lincoln Brigade: Americans in the Spanish Civil War* (Stanford UP, 1994)).

October 7, 2005

**Lecture:** *Gotham and the Spanish Civil War* by Mike Wallace, co-author of *Gotham: A History of New York City to 1898* (Oxford UP, 1998).

October 28, 2005

**Screening:** *The Fallen Sparrow* by Richard Wallace (USA, 1943) and *Blockade* by William Dieterle (USA, 1938).

**Roundtable:** *Hollywood, the Spanish Civil War, and the Lincoln Brigade.* With Peter Carroll (Chair, Board of the Abraham Lincoln Brigade Archives and author of *The Odyssey of the Abraham Lincoln Brigade: Americans in the Spanish Civil War* (Stanford UP, 1994)) and Arthur Simon (English and Film Studies, Montclair State University).

November 11, 2005

**Lecture:** *The Skin of the World: Spanish Civil War Image/Music/Text* by Peter Glazer (Performance Studies, UC-Berkeley).

November 18, 2005

**Lecture** by Paul S. D'Ambrosio (author of *Ralph Fasanella's America* (UP of New England, 2001))

December 16, 2005

**Closing event:** *The Archive Comes to Life.* An evening with veterans, artists, writers and performers.



## *Facing Fascism: New York City and the Spanish Civil War*

A set of activities planned to complement the exhibition of the same name at the Museum of the City of New York (March 23 – August 12, 2007). Organized by James D. Fernández (Director, King Juan Carlos I of Spain Center) who was a member of the advisory committee for the exhibition and co-edited the catalogue. In collaboration with the Museum of the City of New York, the Abraham Lincoln Brigade Archives, Tamiment Library, and the Instituto Cervantes.

March 5, 2007

**Colloquium:** *Curating the exhibition "Facing Fascism: New York City and the Spanish Civil War"*

Speakers: Sarah Henry (Chief Curator, Museum of the City of New York), Elizabeth Compa (Researcher, Museum of the City of New York), and Tom Mellen (Project Coordinator, Museum of the City of New York). With Miriam Basilio (Museum Studies, NYU) and James D. Fernández (Director, King Juan Carlos I of Spain Center).

March 19, 2007

**Lecture:** *The Photographic Unit of the 15th International Brigade* by Juan Salas (Performance Studies, NYU).

March 26, 2007

**Book presentation:** *Facing Fascism: New York City and the Spanish Civil War* (NYU Press, 2007). With co-editors Peter Carroll (Chair, Board of the Abraham Lincoln Brigade Archives and author of *The Odyssey of the Abraham Lincoln Brigade: Americans in the Spanish Civil War* (Stanford UP, 1994)) and James D. Fernández (Director, King Juan Carlos I of Spain Center), Juan Salas (Performance Studies, NYU) and Robert Snyder (Journalism and Media Studies, Rutgers-Newark).

April 11, 2007

**Screening:** *Short Films: New York in the 1930s*

With Thomas Bender (History, NYU) and Arthur Simon (English and Film Studies, Montclair State University).

April 27, 2007

**Screening:** *Almas sin fronteras/Souls without Borders: The Untold Story of the Abraham Lincoln Brigade* (Miguel Ángel Nieto and Anthony Geist, 2006). In collaboration with the Tamiment Library, NYU.

December 8, 2007

**The Archives Come Alive: The Spanish Civil War and Literature**

An intimate evening of poetry and prose inspired by the war in Spain. With Paul Hecht (actor) and others. Supported by the Puffin Foundation and the Program for Cultural Cooperation.



Annual Reunions of the Veterans of the Abraham Lincoln Brigade

May 1, 2005  
**Homage to Pete Seeger.** Featuring *The Lives and Times of the Abraham Lincoln Brigade*, a new musical revue by members of The San Francisco Mime Troup. In collaboration with the Skirball Center for the Performing Arts, NYU.

April 30, 2006  
**Tribute to Veterans for Peace on the 70th Anniversary of the Volunteers for Liberty (1936 - 2006)** with special guests Judge Baltasar Garzón (Investigating Judge, Audiencia Nacional, Madrid and King Juan Carlos I of Spain Chair, NYU), Cindy Sheehan (political activist), and David Cline (President, Veterans for Peace). Featuring *Songs Against War: Voices of Anti-warriors*, a musical performance with Barbara Dane and Bruce Barthol. In collaboration with Cooper Union.

April 29, 2007  
**Honored guest: Harry Belafonte.** In collaboration with El Museo del Barrio. Followed by reception and special viewing of the exhibit *Facing Fascism: New York and the Spanish Civil War* at the Museum of the City of New York.

April 27, 2008  
**Special Guest: John Sayles.** Featuring music of the Spanish Civil War. In collaboration with the Skirball Center for the Performing Arts, NYU.

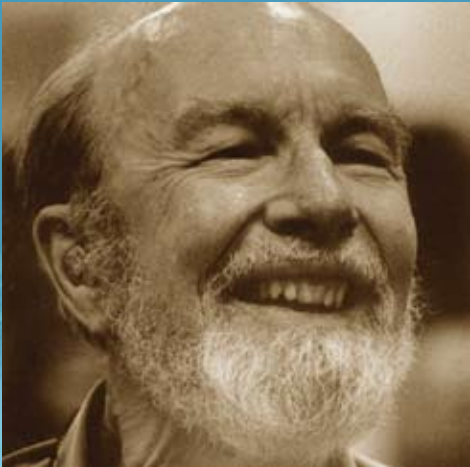
ALBA/Bill Susman Lectures

This annual event is named in honor of a recently deceased veteran of the Abraham Lincoln Brigade, who was also one of the founders of the Abraham Lincoln Brigade Archives, acquired in 2001 by the Tamiment Library and Robert F. Wagner Labor Archives at NYU.

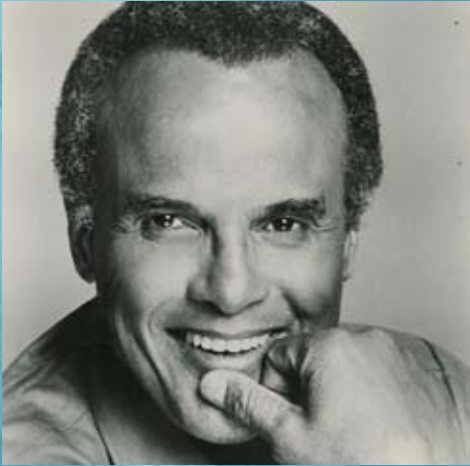
April 29, 2005  
**7th ALBA/Bill Susman Lecture** by Antonio Muñoz Molina (writer and Director, Instituto Cervantes in New York) on the importance of the Spanish Civil War for his own literary and political formation.

May 16, 2006  
**8th ALBA/Bill Susman Lecture: The Retrieval of Memory in Contemporary Spain** by Francesc Torres (conceptual artist and Spring 2006 King Juan Carlos I of Spain Chair). In collaboration with the Instituto Cervantes of New York.

December 12, 2006  
**9th ALBA/Bill Susman Lecture: The Spanish Civil War, Seventy Years Later** by Julián Casanova (History, Universidad de Zaragoza, Spain and Visiting Fellow at The New School, New York). Supported by the Ministerio de Educación y Ciencia, Spain as part of the Lucha por la Paz Project



Pete Seeger



Harry Belafonte

1st ALBA/Bill Susman Lecture (1998):  
**Bernard Knox**

2nd ALBA/Bill Susman Lecture (1999):  
**Gabriel Jackson**

3rd ALBA/Bill Susman Lecture (2000):  
**Baltasar Garzón**

4th ALBA/Bill Susman Lecture (2001):  
**Philip Levine**

5th ALBA/Bill Susman Lecture (2002):  
**E.L. Doctorow**

6th ALBA/Bill Susman Lecture (2004):  
**Grace Paley**

7th ALBA/Bill Susman Lecture (2005):  
**Antonio Muñoz Molina**

8th ALBA/Bill Susman Lecture (2006):  
**Francesc Torres**

9th ALBA/Bill Susman Lecture (2006):  
**Julián Casanova**

The Retrieval of Memory in Contemporary Spain



Julián Casanova



Antonio Muñoz Molina



Moe Fishman



# FLAMENCO FESTIVAL NEW YORK

The King Juan Carlos I of Spain Center has sponsored the Flamenco Festival New York since 2005. The following complementary activities were organized:

## Flamenco Festival New York 2005

January 26, 2005

### Percussion Studio Ensemble Master Class

Guest artist: Nacho Arimany. Coordinated in collaboration with Jonathan Haas (Director, Percussion Studies, School of Education, NYU). For NYU students.

February 9, 2005

### Flamenco Dancing Master Class

Guest artist: Belén Maya. Coordinated in collaboration with Linday Tarnay (Chair, Dance Department, Tisch School of the Arts, NYU). For NYU students.

## Flamenco Festival New York 2006

February 9, 2006

**Screening: *Morente Sueña la Alhambra*** (José Montes Sánchez, Spain, 2005).

February 13, 2006

### Promotional Screening: *The Routes through Flamenco Territories.*

Presented by Manuel Macías (Associate Director, Tourism Department, Junta de Andalucía, Spain). Followed by Interactive Flamenco class with teacher and guitarist Eduardo Rebollar and singer Sebastián Cruz.

February 15, 2006

**Screening: *The Contest*** (Daniel Iturbe, Spain 2007). Followed by discussion with Miguel Ángel Berna and Ana Arrollo (participants in the choreography competition depicted in the film), and Laura Kumin (Director, Teatro Pradillo, Madrid).

## Flamenco Festival New York 2007

February 22, 2007

**Talk: *Málaga en Flamenco*** by José Luis Ortiz Nuevo (poet and Director, Málaga en Flamenco Festival).



Nacho Arimany



Belén Maya





# HAVANA FILM FESTIVAL IN NEW YORK

Since 2005, the King Juan Carlos I of Spain Center has jointly hosted special events as part of the Havana Film Festival in New York.

## 6th Havana Film Festival in New York 2005

April 17, 2005

**Animation for Kids.** Animated films by Walter Tournier (Uruguay) and Dominique Jonard (Mexico).  
**Cuban Cinema Classics: Los caminos de la Revolución.** Recently subtitled documentaries made at Cuba's national film institute (ICAIC).  
**Revolutionary Documentaries.** Introduced by Ann Marie Stock (Hispanic Studies, The College of William & Mary, founder and director of the project Cuban Cinema Classics).

April 18, 2005

**Meet the Directors: New Languages for Latin American Cinema**  
Discussion with new Latin American filmmakers and producers: Walter Salles (Director, Brazil; Tribute honoree), Pastor Vega (Director, Cuba; Tribute honoree), Silvio Caiozzi (Director, Chile), Alberto Durant (Director, Peru), Judith Escalona (Director, Puerto Rico/USA), Victor Gaviria (Director, Colombia), Fernando Mejías (Producer, Colombia), Mateo Herrera (Director, Ecuador), Fernando Lavanderos (Director, Chile), Hector Menis (Producer, Argentina), Esteban Ramírez (Director, Costa Rica), Miguel Ortega (Head of International Sales, Instituto Mexicano de Cinematografía). Moderated by Sandy Lieberman (Chair, Film London).

## 7th Havana Film Festival in New York 2006

April 23, 2006

**Homage to Escuela Internacional de Cine y Television (EICTV), San Antonio de los Baños, Cuba**  
Presentation of award-winning short films by EICTV students and graduates: *Al otro lado del mar* (Patricia Ortega, Venezuela, 2005); *Ernesto, mi amigo* (Jakov Dakovic, Yugoslavia, 1998); *Gente que llora* (Hatem Khraiche Ruiz-Zorrilla, Spain, 2001); and *Kung Fu* (Onaje Lataillade, US, 2003).

April 24, 2006

**Tribute to Tomás Gutiérrez Alea on the 10th Anniversary of his Death**  
With Mirta Ibarra (actress and Alea's widow) and Sandra Levinson (actor and friend of Alea, founder and executive director of the Center for Cuban Studies, New York). Moderated by Jerry Carlson (Film and Video, City College, CUNY). Supported by LART (Latino Artists Round Table).



April 25, 2006

**Homage to Escuela Internacional de Cine y Television (EICTV), San Antonio de los Baños, Cuba**  
With Fernando Birri (first Director of EICTV), Marketta Kimbrell (Film and Television, NYU, and EICTV), Walter Bernstein (screen-writer and former EICTV instructor), and Carlos Peralta (former EICTV student). Moderated by Sandy Lieberman (Chair, Film London). Supported by LART.  
**Screening: Za 2005, lo Viejo y lo Nuevo** (Fernando Birri, Argentina-Cuba, 2006). US premiere.

## 8th Havana Film Festival in New York 2007

April 18, 2007

**Meet the Filmmakers.** With Ignacio Ortiz (Mexico), Rafael Rosal (Guatemala), Jairo Eduardo Carrillo (Colombia), Ricardo Méndez Matta and Poli Marichal (Puerto Rico), Javier Mejía (Colombia), Eduardo Raspo (Argentina), Ricardo Elias (Brazil), and Alejandro Arango (Colombia). Supported by LART.

## 9th Havana Film Festival in New York 2008

April 13, 2008

**Estela Bravo Retrospective: Witness of Her Time**  
**Screenings: Children in Debt** (Cuba, 1987) and **Fidel** (Cuba, 2000).

April 14, 2008

**Meet the Industry.** With Rebeca Conget (VP Acquisitions Distribution, Film Movement), Eric Mathis (CEO, Ondamax Films), and invited actors and directors: Rodrigo Bellot (Bolivia), Ariel Rotter (Argentina), Rolando Pardo (Cuba-Argentina), Ian Padrón (Cuba), Juan Taratuto (Argentina), Elías Jiménez (Guatemala), Roberto Artigotia (Chile), Rey Pascual (Puerto Rico), and Juan Fischer (Colombia). Moderated by Jerry Carlson (Film and Video, City College, CUNY). Supported by LART.

April 15, 2008

**Estela Bravo Retrospective: Witness of her time**  
**Screenings: The Cuban Excludables** (Cuba, 1997), **After the Battle** (Cuba, 1991), and **Holy Father and Gloria** (Cuba, 1987). Followed by conversation between Estela Bravo and Tami Gold (Media Studies, Hunter College, CUNY).





## INSTITUTO CERVANTES

May 18, 2006

**Book presentation: *Diario de un vendedor de olivos en Manhattan*** (Ayuntamiento de Osuna/SAT Santa Teresa/Grupo Pandora Editorial, 2006). In collaboration with Canal Sur Andalucía, Caja Sur, Endesa, Seville Province Tourism Office, and City of Seville Tourism Office. Held at the Instituto Cervantes in New York.

November 13, 2006

**Roundtable: *Spanish Literary and Cultural Studies Today. With Andrés Soria Olmedo*** (Spanish Literature, Universidad de Granada, Spain and King Juan Carlos I of Spain Chair, Fall 2006), Antonio Monegal (Universidad Pompeu Fabra, Spain and Visiting Fellow, University of Princeton), Jo Labanyi (Spanish and Portuguese, NYU), and James D. Fernández (Director, King Juan Carlos I of Spain Center). Held at the Instituto Cervantes in New York.

### **Special event: *Homage to Francisco Ayala***

Co-sponsored by the King Juan Carlos I of Spain Center, the Instituto Cervantes in New York, and The Graduate Center-CUNY, with one event at each venue. The writer Francisco Ayala was the first holder of the King Juan Carlos I of Spain Chair in 1986/7.

September 19, 2007 (at the Instituto Cervantes in New York)

**Lecture: *Cinema in the work of Francisco Ayala*** by Luis García Montero (writer, Spain).

**Screening: *La ilusión perseguida*** (Javier Rioyo, Spain, 2006). With the filmmaker.

September 20, 2007 (at the King Juan Carlos I of Spain Center)

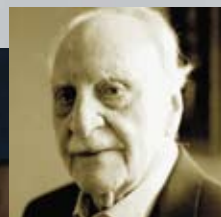
### **Panel discussion: *Memories of a Master***

Speakers: Helene Anderson (Spanish and Portuguese, NYU), Rosario Hiriart (author, Spain), John B. Hughes (Spanish, NYU, Emeritus) and Isaías Lerner (Hispanic and Luso-Brazilian Literatures and Languages, The Graduate Center-CUNY). Moderated by Eduardo Lago (Director, Instituto Cervantes in New York).

September 20, 2007 (at The Graduate Center-CUNY)

### **Homage: *Ayala and Hispanism in the United States***

Presentation of the Ayala Centennial Issue of the journal *Hispania*. Speakers: Thomas Mermall (Hispanic and Luso-Brazilian Literatures and Languages, The Graduate Center-CUNY, Emeritus), Carolyn Richmond (independent scholar), and Gonzalo Sobejano (Spanish and Portuguese, Columbia University, Emeritus). Moderated by Janet Pérez (Classical and Modern Languages, Texas Tech University). Introduced by Lía Schwartz (Hispanic and Luso-Brazilian Literatures and Languages, The Graduate Center-CUNY).



## LATINO ARTIST ROUND TABLE (LART)

November 5-7, 2004

**Round table: *Art from the Cutting Edge*.** A discussion between writers, scholars, artists and filmmakers on taboos and transgressions in today's Latino cultural production, and their relevance to education and social change.

September 10, 2005

**Tribute to Cuban-American artist Ana Mendieta on the 20th anniversary of her death.** A one-day artistic celebration of her life, with readings, performances, testimonies, films, art and live music.

October 4, 2007

### **Book party: *Fall 2007 collection by Editorial Campana***

A presentation of new titles by Editorial Campana. With the authors Margarita Drago, Paquita Suárez Coalla, Sonia Rivera-Valdés, Nereo López Mesa, Annette Pérez, Saldemar Kent and Mario Picayo (all New York-based).

## MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA, SPAIN

The King Juan Carlos I of Spain Center has collaborated with Spain's Ministry of Education and Science in two projects.

Fall 2006

***Lucha por la Paz*.** The Ministry supported the Center in hosting several events that promoted peace. These included the screening of the documentary *Invierno en Bagdad* (Javier Corcuera, Spain, 2005) (see Film section), the installation *Hay Ropa Tendida* by Gema Álava Crisóstomo (see Exhibits section), and the ALBA/Bill Susman lecture *The Spanish Civil War 70 Years On* by Julián Casanova (see Collaborations with ALBA).

October 29 – November 1, 2007

***Curriculum por la Paz*.** The King Juan Carlos I of Spain Center and Spain's Ministry of Education and Science organized a week of meetings aimed at developing a series of 24 curricular units for a book published by the Ministry of Education and Science to promote the values of peace and understanding. Participants: Miguel Martínez (Spanish Education and Science Commissioner for the US and Canada), Jesús Fernández (Spanish Education Attaché, Consulate General of Spain in New York), James D. Fernández (Project Coordinator, Spanish and Portuguese, NYU), Pilar Fernández (Education Office, Consulate General of Spain in New York), Carmen García (Education Office, Consulate General of Spain in New York), Georgina Dopico-Black (Spanish and Portuguese, NYU), Francisco Fontecilla (Law, Universidad de Granada, Spain), Juan Felipe García Santos (Spanish, Universidad de Salamanca), and Kim Potowski (Spanish, French, Italian and Portuguese, University of Illinois-Chicago).

In Spring 2008, the Education Office of the Consulate General of Spain in New York initiated discussions with the King Juan Carlos I of Spain Center on an agreement whereby each year the Center would host two Spanish postdoctoral scholars in the Humanities or Social Sciences, funded by the Ministerio de Educación y Ciencia for a 1-year period (renewable for a further year). It is expected that the agreement will be implemented in Fall 2009.



# THE CATALAN CENTER AT NEW YORK UNIVERSITY

Pere Portabella



The King Juan Carlos I of Spain Center collaborates regularly with The Catalan Center at New York University, created in 2006 with the support of the Institut Ramon Llull, under the direction of Mary Ann Newman.

The following events have been co-organized:

April 19-20, 2007

## **Symposium: “Exalted by the New, in Love with the Old”: Modernity in Catalan Art, Literature and Music**

Speakers: Robert Lubar (Fine Arts, NYU), Enric Bou (Hispanic Studies, Brown University), Antoni Pizà (Director, Foundation for Iberian Music, The Graduate Center-CUNY), Margarida Casacuberta (Catalan Literature, Universitat de Girona), Benet Casablanca (Academic Director, Conservatory, Liceu de Barcelona and Music History, Universitat Pompeu Fabra), Josep Maria Fradera (History, Universitat Pompeu Fabra and Visiting Professor, Princeton University), Jaume Subirana (poet; Catalan Literature, Universitat Oberta de Catalunya and Visiting Professor, University of British Columbia, Canada), Juan José Lahuerta (Art History, Escola Superior d'Arquitectura, Barcelona), Santiago Alcolea Blanch (Director, Institut Amatller d'Art Hispànic, Barcelona), Xosé Aviñoa (Music History, Universitat de Barcelona), Jordi Falgàs (Co-curator of Barcelona and Modernity: Gaudí to Dalí and Cleveland Fellow in Modern Art, The Cleveland Museum of Art), Miriam Basilio (Museum Studies, NYU), and James Fernández (Director of the King Juan Carlos I of Spain Center and Spanish and Portuguese, NYU).

May 7, 2007

**Round Table: Scenes from Barcelona: Catalan Theater on the European Fringe (An evening with playwrights Sergi Belbel, Carles Batlle and Pau Miró).** With staged readings in English of excerpts from their recent work: *Strangers* (2004), by Belbel; *Suite* (1999), by Batlle; and *It's Raining in Barcelona* (2004), by Miró. Directed by Maria Litvan; video projections by Laia Cabrera. Hosted by Sharon G. Feldman (Latin American and Iberian Studies, University of Richmond).



September 27-28, 2007

## **Symposium: Pere Portabella: A Catalan Master Filmmaker in New York (At Last)**

The symposium, held in conjunction with the Pere Portabella retrospective showing at The Museum of Modern Art (MoMA) from September 26 to October 1, 2007, consisted of two dialogues with Pere Portabella and two scholarly sessions with international film critics and experts on his films.

**Dialogue: Portabella, Thirty Years at The MoMA.** With Pere Portabella and Jonathan Rosenbaum (film critic, Chicago Reader). Moderated by Mark Nash (Royal College of Art, London).

**Round table: Portabella in Context.** With Marcelo Expósito (artist and filmmaker, Spain) and Santos Zunzunegui (Communication Studies, Universidad del País Vasco, Spain). Moderated by Jo Labanyi (Spanish and Portuguese, NYU).

**Lecture: Portabella in the Catalan Context** by Fèlix Fanés (Art History, Universitat Autònoma de Barcelona).

**Dialogue: Portabella and the Creative Process.** With Pere Portabella and Richard Peña (Director, Film Society of Lincoln Center, and Film, Columbia University).

Co-sponsored also by the Center for European and Mediterranean Studies at NYU, with the support of The Museum of Modern Art (MoMA).

November 7, 2007

**Screening: Pau i el seu germà** (Marc Recha, Spain/France, 2001). With the filmmaker.

November 27, 2007

## **Poetry Reading and Discussion: Translating Jacint Verdaguer into Words and Music**

With Ronald Puppo and Antoni Pizà (Director, Foundation for Iberian Music, The Graduate Center-CUNY).

Co-sponsored also by the Center for European and Mediterranean Studies at NYU.

December 6, 2007

## **Dialogue: Dark Rooms of Memory: Visions of Trauma in the Work of Francesc Torres**

With Francesc Torres (conceptual artist, Barcelona) and Arthur Danto (philosopher). Moderated by Kristen Lubben (Associate Curator, International Center of Photography). Held in conjunction with the ICP exhibition of Francesc Torres' photographic project *Dark is the Room Where We Sleep* (September 26, 2007 – January 6, 2008).

March 6-7, 2008

## **Symposium: A Mind for the Ages: Ramon Llull, Doctor Illuminatus**

Speakers: Anthony Bonner (independent Llull scholar), Harvey Hames (History, Ben Gurion University Israel), Montserrat Piera (Spanish and Portuguese, Temple University), Friedrich Pukelsheim (Mathematics, Universität Augsburg), Paul Freedman (History, Yale University). Respondents: Ibtissam Bouachrine (Middle East Studies, Smith College and Visiting Fellow, Center for European and Mediterranean Studies, NYU), Melcion Mateu (Spanish and Portuguese, NYU), Arnold Urken (Social Sciences, Stevens Institute of Technology), Karl Appuhn (History, NYU). Also co-sponsored by the Center for European and Mediterranean Studies at NYU.





## OTHERS

October 4, 2004

**Round table: Translators and Spanish Language Media** organized by InTradES-Apuntos. With translators, interpreters, and Spanish language media professionals.

October 6-8, 2004

**Conference: Hegemony and Multiculturalism – Beyond and Backwards** organized by The Academy of Latinity. Speakers included Federico Mayor (President, Academy of Latinity), Tarso Genro (Minister of Education, Brazil), Candido Mendes (General Secretary, The Academy of Latinity), Jean Baudrillard, Gianni Vattimo, Alain Touraine, Samuel Huntington, and others.

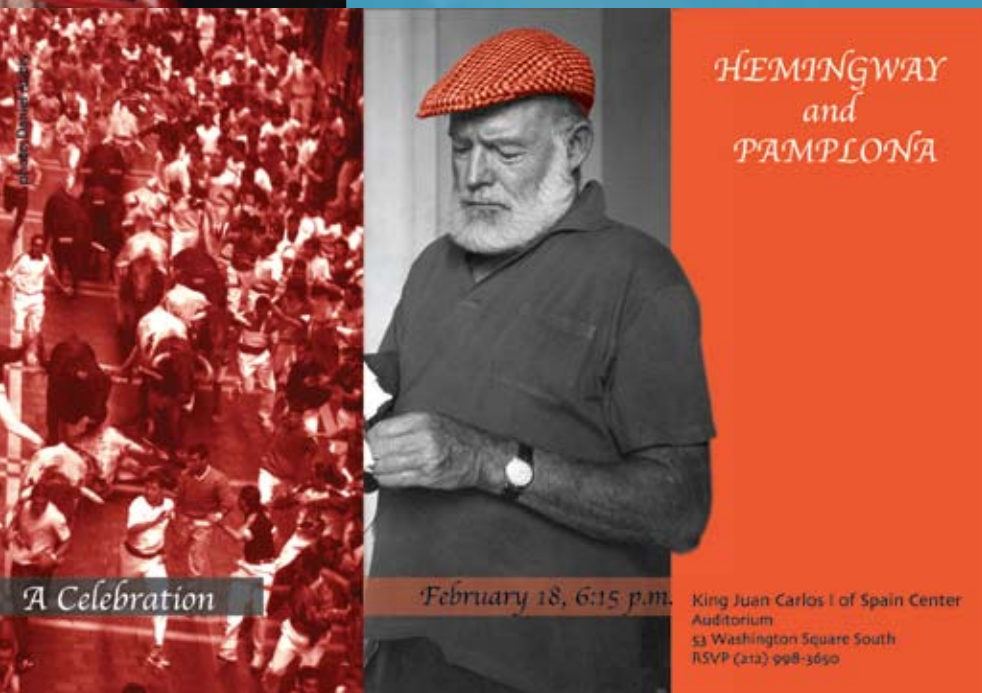
February 18, 2005

### **Round Table: Hemingway and Pamplona - A Celebration**

A discussion of representations of Pamplona in the American imagination by Hemingway's son Patrick, Hispanist Allen Josephs, and other guests. Introduced by Yolanda Barcina (Mayor of Pamplona). Followed by a tasting of foods and wine from Navarre. Co-sponsored by the Government of Navarra.

June 22-23, 2005

**Symposium on Manuel Puig.** Speakers: Mario Goloboff (Universidad Nacional de La Plata, Argentina), Suzanne Jill Levine (UC-Santa Barbara), Graciela Goldchulk (Universidad Nacional de La Plata, Argentina), Patricio Loizaga (Universidad Nacional Tres de Febrero, Argentina), Jorge Alacrez (Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales, Argentina) and Carlos Tonelli. With a screening of the documentary *95% de humedad* (Mausi Martínez, Argentina, 2001). Organized by the Buenos Aires-based *Revista Cultura*, with the support of the Instituto Cultural del Gobierno de la Provincia de Buenos Aires and the Instituto Nacional de Cine y Artes Visuales.



July 2005, 2006, and 2007

**Inside New York Business, Banking and International Relations.** A three-week course organized by the Universidad Pontificia Comilla, Madrid in cooperation with Fordham University, New York that included a site-visit to the Center. With students from ICADE (Instituto Católico de Administración y Dirección de Empresa, Universidad Pontificia Comillas, Madrid).

April 29, 2006

**Panel: Dual Citizenship.** Organized as part of PEN World Voices, The New York Festival of International Literature, in conjunction with Words Without Borders. With Azhar Abidi, Milton Hatoum, Navid Kermani, Elias Khoury, Agi Mishol, and Richard Rodríguez. Moderated by André Aciman.

June 20, 2007

**Screening: New Children/New York.** A retrospective of videos made by young people in the first year of this Brooklyn-based project.

October 18, 2007

**PromoMadrid/CEIM.** Closing event of PromoMadrid/CEIM New York Business Meeting, with the Chairmen of PromoMadrid (Jesús Sainz) and CEIM (Arturo Fernández Álvarez). Sponsored by PromoMAdrid and CEIM (Confederación Empresarial de Madrid).

May 22, 2008

**Tribute to Octavio Paz 10 years after his death.** Speakers: Enrico Mario Santí (University of Kentucky), Yvon Grenier (St. Francis Xavier University, Canada), and Consuelo Hernández (American University, DC). Organized by the Mexican Cultural Institutes in Washington, DC and New York. Co-sponsored by the Library of Congress and the Mex-Am Cultural Foundation.

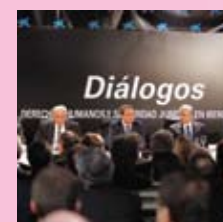
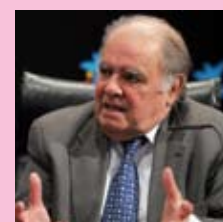
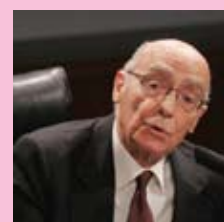
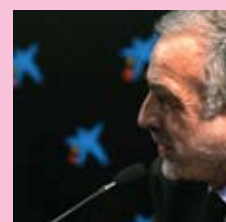


Octavio Paz





## KJCC in Madrid – The *Fundación*



Over the past four years the activities of the Madrid office of the **King Juan Carlos I of Spain Center of New York University Foundation** have been varied, acting as an interface between NYU and institutions in Madrid, organizing events for the public, and arranging cultural activities and internships for students at NYU in Madrid's Study Abroad program. Highlights from the public programming which it has facilitated or organized are listed below. The office of the King Juan Carlos I of Spain Center of NYU Foundation is located at the NYU in Madrid site in the *El Viso* district of Madrid.



# DISTINGUISHED VISITORS FROM NYU

October 14, 2004

**Tony Judt** (History; Director, Remarque Institute, NYU), a specialist in 19th- and 20th-century French social history and in European intellectual and political history since World War II, was guest of honor at a working luncheon at the Elcano Royal Institute. He also gave a lecture that evening on *Uncle Sam and Euro-Trash: Reflections on the Atlantic Divide* at the Fundación Carlos Ambers, and participated in a roundtable discussion with Jesús Sainz (Vice President, King Juan Carlos I of Spain Center at NYU Foundation), Miguel Ángel Aguilar (General Secretary, Association of European Journalists), and Víctor Pérez Díaz (Sociology, Universidad Complutense, Madrid and holder of the King Juan Carlos I of Spain Chair at NYU in 2000/01).

February 22, 2005

**John Brademas** (President Emeritus, NYU; founder of the King Juan Carlos I of Spain Center; President, King Juan Carlos I of Spain Center at NYU Foundation) was guest of honor at a luncheon at the Elcano Royal Institute and gave a talk that evening on international education, *Spain, 50 Years Later*, at the Residencia de Estudiantes, Madrid. Introduced by Ambassador Emilio Cassinello (former Consul General in New York) and Jesús Sainz (Vice President, King Juan Carlos I of Spain Center at NYU Foundation).

February 11, 2008

**Mary Louise Pratt** (Spanish and Portuguese/Social and Cultural Analysis, NYU; President of the Modern Language Association in 2003) gave a lecture on *Lengua y globalización: Hacia una política geolingüística*. This lecture inaugurated the New York University Professor Lecture Series, organized by the King Juan Carlos I of Spain Center Foundation and Madrid's International Institute. Introduced by John J. Healey (director of Madrid office, King Juan Carlos I of Spain Center).



## PANELS

March 9, 2004

**Dalí en contexto** with Estrella de Diego (Art History, Universidad Complutense, Madrid and holder of the King Juan Carlos I of Spain Chair in 1998/99) and Tonía Raquejo (Art History, Universidad Complutense, Madrid).

June 24, 2004

**Reading of new Latin American feminist poetry** with Lila Zemborain and Mariela Dreyfus (both Spanish and Portuguese, NYU).

## BOOK PRESENTATIONS

January 24, 2006

**La odisea de la Brigada Abraham Lincoln** (Espuela de Plata, 2005) by Peter Carroll (Chair, Board of the Abraham Lincoln Brigade Archives). Spanish translation of the 1994 English-language original published by Stanford UP. With Mary McCoy (translator), Giles Tremlett (Madrid correspondent, *The Guardian*) and Manuel Fernández-Montesinos (President, Fundación Federico García Lorca).

October 5, 2006

**La convivencia en la España del siglo VIII (Perspectivas alfonsíes)** (Ediciones Polifemo, 2006) by H. Salvador Martínez. With James Ray Green (Resident Director, Boston University Madrid Program), Mariano Gómez Aranda (Biblical and Ancient Oriental Languages and Literatures, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid and NYU in Madrid) and Francisco García-Serrano (History, St. Louis University in Madrid).

## FILM SCREENINGS

November 14, 2006

**Federico García Lorca** (John J. Healey, Spain, 1998). With the filmmaker.

April 9, 2008

**El artista emigrado** (David Orejas, Spain, 2007). With the filmmaker.



# SPECIAL ACTIVITIES



Mariano F. Bermejo



Trinidad Jiménez



Miguel A. Moratinos



August 22-30, 2006

### **International Congress of Mathematicians**

In 2006 the International Congress of Mathematicians took place in Madrid, inaugurated by the King of Spain. The William R. Hearst III and Margaret Hearst Foundation funded eight doctoral students in Mathematics from UC-Berkeley, Harvard and NYU’s Courant Institute to attend the Congress. A reception was held at the American Embassy in Madrid.

December 15, 2007

### **Reception for Exhibit “Nueva York y la Guerra Civil española”**

The exhibition held at the Museum of the City of New York, *Facing Fascism: New York and the Spanish Civil War* from March 23 to August 12, 2007 – a collaboration between the Museum of the City of New York, the Abraham Lincoln Brigade Archives, the Tamiment Library at NYU, and the Instituto Cervantes – was shown at the Instituto Cervantes, Alcalá de Henares from December 15, 2007 to March 23, 2008. The exhibition in Spain was supported by the Fundación Pablo Iglesias and the Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales. Following the inauguration of the exhibit in Alcalá, the office of the King Juan Carlos I of Spain Center at NYU Foundation organized a reception in Madrid.

### **Derechos humanos y seguridad jurídica en Iberoamérica**

A series of public dialogues with major political figures, organized by Judge-Magistrate Baltasar Garzón (Investigating Judge, Audiencia Nacional, Madrid and holder of the King Juan Carlos I of Spain Chair at NYU in 2004-06). The dialogues took place at the Casa de América and Instituto Internacional, Madrid. Funded by Fundación “la Caixa”.

January 24, 2007

**España e Iberoamérica: Derechos humanos y seguridad jurídica en Latinoamérica** with José Luis Rodríguez Zapatero (Prime Minister of Spain) and Baltasar Garzón.

February 28, 2007

**La comunidad iberoamericana, hacia un nuevo espacio económico-político, jurídico, económico y de seguridad y libertad** with Enrique Iglesias (Head, Latin American General Secretariat (SEGIB)), Trinidad Jiménez (Secretary of State for Latin America, Spain), and Baltasar Garzón.

March 12, 2007

**Las nuevas políticas en materia de seguridad jurídica para Iberoamérica: El papel de España y México** with Felipe González (former Prime Minister of Spain), Ernesto Zedillo (former President of Mexico), and Baltasar Garzón.

March 19, 2007

**Derechos humanos, seguridad jurídica y desarrollo económico en el marco de la comunidad iberoamericana** with Miguel Ángel Moratinos (Spanish Minister of Foreign Affairs), José Saramago (writer and Nobel Prize winner, 1998), and Baltasar Garzón.

April 9, 2007

**Nuevas políticas sobre derechos humanos, seguridad jurídica y justicia en Iberoamérica** with Mariano Fernández Bermejo (Minister of Justice, Spain), Guillermo Mendoza Diago (Deputy Attorney General, Colombia), Eduardo Medina Mora Icaza (Attorney General, Mexico), and Baltasar Garzón.

Mayo 17, 2007

**Incidencia de los organismos regionales en la gobernabilidad y seguridad jurídica en Iberoamérica** with José Miguel Insulza (Secretary General, Organization of American States (OEA)) and Baltasar Garzón.

May 21, 2007

**La Corte Interamericana de Derechos Humanos como instrumento para garantizar la seguridad jurídica en Latinoamérica: Justicia internacional** with Sergio García-Ramírez (President, Inter-American Court for Human Rights), María Emilia Casas Baamonde (President, Constitutional Tribunal, Spain), Luís Moreno Ocampo (Attorney General, International Criminal Court), Cándido Conde-Pumpido (Attorney General, Spain), and Baltasar Garzón.

June 4, 2007

**Derechos humanos y seguridad jurídica en Latinoamérica** with María Teresa Fernández de la Vega (Deputy Prime Minister, Spain) and Baltasar Garzón.



**Board of Directors of the Fundación Centro Rey Juan Carlos I de España  
(as of June 2008)**

**John Brademas (President)**  
**Jesús Sainz Muñoz (Vice President)**  
**Inmaculada de Habsburgo-Lorena**  
**John O’Connor**  
**Richard Foley**  
**John Sexton**  
**Edward J. Sullivan**  
**Jo Labanyi**  
**Carlos Espinosa de los Monteros y Bernaldo de Quirós**  
**Felipe Fernández Atela**  
**Simón Pedro Barceló**

**Major Founding Donors**

**Corporate donors**

Caixa d’Estalvis i Pensions de Barcelona  
Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid\*  
The Coca-Cola Foundation\*  
Fundación Coca-Cola España\*  
Fundación Ramón Areces\*  
Fundación Tabacalera, S.A.\*  
Grupo Endesa\*  
Iberdrola, S.A.\*  
Morgan Stanley Group  
Pfizer, Inc.  
RENFE  
Telefónica de España, S.A.\*

**Individual donors**

Milton and Carroll Petrie  
Ambassador George Argyros

*\*Member of the Sir Harold Acton Society, which honors donors whose gifts to New York University equal or exceed \$1 million*

For further information about the activities, programs, and future plans of the King Juan Carlos I of Spain Center of New York University, please contact us at:

**King Juan Carlos I of Spain Center**

**New York University**

53 Washington Square South, Suite 201  
New York NY 10012-1098  
USA

Tel.: +1-212-998-3650  
Fax: +1-212-995-4804  
Email: [kjc.info@nyu.edu](mailto:kjc.info@nyu.edu)  
Website: <http://www.nyu.edu/kjc>

**In Spain, please contact the Center’s Office in Madrid:**

**Fundación Centro Rey Juan Carlos I de España**

**New York University**

Calle Segre, 8  
28002 Madrid  
Spain

Tel.: +34-91-590-2927  
Fax : +34-91-590-2932

**CREDITS**

Project Coordinator: **Laura Turégano**

Editors: **Laura Turégano** and **Jo Labanyi**

Art Direction, Graphic Design and Photography: **José Carlos Casado**

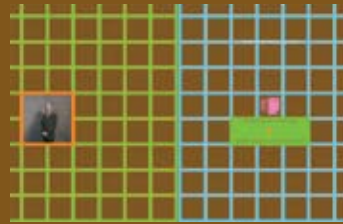


Photo Credits: Enrique Cubillo (p. 5, 7, 28); University of Illinois (p. 11); Leonardo Rojas (p. 12); Ana Berta López (p. 12); Star Black (p. 23); Guadalajara Bookfair (p. 23); Ricardo Martín (p. 23); Robert Capa (p. 27); Rick Maiman (p. 30); Institut Ramon Llull (p. 30); Melissa Shook (p. 31); PEN World Voices Festival (p. 32); Alberto Aja (p. 34); Jeremy Bigwood (p. 36); Miguel Amat (p. 60); Ken Levinson (p. 64, 67, 69, 70, 71, 72, 81, 82, 83); Dan Creighton (p. 67, 72); Deb Rothenberg (p. 67, 70, 72, 85, 86); Kent Gilbert (p. 67); Susan Cook (p. 69); Elena Olivo (p. 69); Annemarie Poyo-Furlong (p. 70); Bryan Burkley (p. 87, 88); Máximo García (p. 89, 90, 91, 92, 93, 94); Gina Levay (p. 91); Claudio Alvarez (p. 92)